

1 maja
May 2024

Curriculum
Vitaе

Paweł
Jędrzejko

SPIS TREŚCI

Skany dyplomów	2
Dane ogólne	5
Historia zatrudnienia	7
Udział w procedurach awansowych	9
Pełny wykaz prac opublikowanych	12
Oświadczenia współautorów	32
Wykaz konferencji i wykładów gościnnych	36
Stypendia, granty oraz nagrody	48
Informacja o osiągnięciach dydaktycznych, organizacyjnych i popularyzatorskich	50
Informacja o współpracy z instytucjami, organizacjami i towarzystwami naukowymi	59
Dokumentacja stażu pracy w zagranicznych ośrodkach akademickich (skany dokumentów)	59
Inna działalność	64
Inne publikacje	66
Dane teleadresowe	70



UNIwersYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH

WYDZIAŁ FILOLOGICZNY
(nazwa jednostki organizacyjnej)

DYPLOM

WYDANY W RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

PAWEŁ JĘDRZEJKO
(imię lub imiona i nazwisko)

urodzony dnia 27 CZERWCA 1970 r. w KATOWICACH
na podstawie JEDNOTEMATYCZNEGO CYKLU PUBLIKACJI
POŚWIĘCONEGO DZIEŁU I MYŚLI HERMANA MELVILLE'A

uzyskał stopień

DOKTORA HABILITOWANEGO

NAUK HUMANISTYCZNYCH
W DISCYPLINIE LITERATUROZNAWSTWO
(bliższe określenie nazwy stopnia)

nadany uchwałą Rady WYDZIAŁU FILOLOGICZNEGO
z dnia 18 CZERWCA 2013 r.

Recenzenci w postępowaniu habilitacyjnym:

PROF. DR HAB. MIROŚŁAWA BUCHHOLTZ
PROF. DR HAB. MAREK WILCZYŃSKI
PROF. DR HAB. ZBIGNIEW BIAŁAS

Katowice, dnia 9 MAJA 2014 r.

PRZEWODNICZĄCY
KOMISJI HABILITACYJNEJ

Tadeusz Lubelski

PRZEWODNICZĄCY RADY WYDZIAŁU

FILOLOGICZNEGO
Wydziału Filologicznego
prof. dr hab. Rafał Molencki



REKTOR

REKTOR.

prof. zw. dr hab. Wiesław Barys

Nr dyplomu 692

RZECZPOSPOLITA POLSKA

UNIwersytet Śląski
W KATOWICACH

WYDZIAŁ FILOLOGICZNY

DYPLOM

PAN PAWEŁ JĘDRZEJKO

urodzony dnia 27 CZERWCA 1970 roku
w KATOWICACHna podstawie przedstawionej rozprawy doktorskiej pod tytułem
„FASCYNUJĄCA PŁYNNOŚĆ. DOŚWIADCZENIE ŁADU
I MORZA A EGZYSTENCJALIZM HERMANA MELVILLE'A”

oraz po złożeniu przepisanych egzaminów uzyskał stopień naukowy

DOKTORA

nauk HUMANISTYCZNYCH

nadany uchwałą Rady

WYDZIAŁU FILOLOGICZNEGO

z dnia 11 LIPCA 2000 roku

Promotorem w przewodzie doktorskim była

DR HAB. PROF. UŚ TERESA PYZIK

Recenzentami w przewodzie doktorskim byli

DR HAB. MAREK WILCZYŃSKI

DR HAB. PROF. UŚ STEFAN ZABIEROWSKI

KATOWICE, 26 LISTOPADA 2001 roku

DZIEKAN


PROF. DR. HAB. WIEŚLAW BANYS

REKTOR


PROF. DR. HAB. TADEUSZ SKAWĘK

Nr 1838

MBIX-1-6 SV

AKT NADANIA STOPNIA AWANSU ZAWODOWEGO

Na podstawie art.96 ust.4 w związku z art. 9a ust.4 ustawy z dnia 26 stycznia 1982r. – Karta Nauczyciela (Dz.U. z 1997r. Nr 56, poz.357, z 1998r. Nr 106, poz.668 i Nr 162, poz.1118 oraz z 2000r. Nr 12, poz.136, Nr 19, poz.239, Nr 22, poz.291 i Nr 122, poz.1323 z p.zm)

Nadaję Panu

PAWŁOWI JĘDRZEJKO

urodzonemu

27 czerwca 1970r. w Katowicach

stopień nauczyciela mianowanego

Posiada Pan kwalifikacje :

- wykształcenie wyższe magisterskie z przygotowaniem pedagogicznym
- tytuł doktora nauk humanistycznych

Od niniejszej decyzji przysługuje Panu odwołanie do Ministra Edukacji Narodowej w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem organu, który wydał decyzję.

Nr EN/4304/724/786



ZOB. MAKSYMILIANA WÓJCIKOWICZ
M. Pawłowska
M. Pawłowska
Dyrektor Wydziału Edukacji i Nauki

Katowice, dnia 7 stycznia 2002r.

DANE OGÓLNE

1. Imiona i nazwisko: Paweł Krzysztof Jędrzejko

2. Data i miejsce urodzenia: 27 czerwca 1970, Katowice

3. Posiadane dyplomy, stopnie naukowe

2013—doktor habilitowany nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa: stopień przyznany przez Uniwersytet Śląski na podstawie całościowego dorobku akademickiego, ze szczególnym uwzględnieniem cyklu publikacji poświęconego dziełu i myśli Hermana Melville'a.

2000—doktor nauk humanistycznych w zakresie literaturoznawstwa: stopień przyznany przez Uniwersytet Śląski na podstawie dysertacji *Fascynująca płynność. Doświadczenie lądu i morza a egzystencjalizm Hermana Melville'a*, napisanej pod kierunkiem prof. UŚ. dr hab. Teresy Pyzik.

1995—magister filologii angielskiej: stopień przyznany przez Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu na podstawie pracy *Text, Style and Equivalence. A Comparative Study of Two Polish Versions of Hamlet*, napisanej pod kierunkiem prof. dr hab. Alicji Pisarskiej.

4. Posiadany stopień awansu zawodowego

2002—nauczyciel mianowany, stopień przyznany przez Marszałka Województwa Śląskiego

5. Zainteresowania badawcze

5.1 Zainteresowania ogólne

- Literatura amerykańska
- Teoria literatury i kultury
- Studia postkolonialne
- Teoria przekładu literackiego
- Badania transdyscyplinarne

5.2 Zainteresowania szczegółowe

- Literatura i filozofia Hermana Melville'a
- Literatura i kultura „Amerykańskiego Renesansu”
- Literatura jako filozofia/filozofia jako literatura
- Literackie i kulturowe studia porównawcze
- Poststrukturalne teorie literatury
- Przekład a aksjologia
- Literatura i muzyka

6. Przedmioty oferowane (wybór)

6.1. Dla studentów studiów III stopnia

- Amerykanistyczne badania literackie i kulturowe (seminarium doktoranckie)

- Tutoring
- Rynek publikacji (*publish or perish*)

6.2. Dla studentów studiów II stopnia

- Amerykanistyczne badania literackie i kulturowe (seminarium magisterskie)
- Wprowadzenie do protokołu dyplomatycznego (ćwiczenia)
- Amerykańska etyka pracy w literaturze (historia literatury dla studentów języka biznesu)
- Herman Melville: w stronę filozofii egzystencji (seminarium specjalizacyjne)
- Gwiezdne Wojny: granice ponowoczesności (wykład monograficzny)
- Metodologie badań literackich (seminarium specjalizacyjne)
- Przekład jako zjawisko kulturowe (wykład)
- Przekładoznawstwo dla nauczycieli języka polskiego jako obcego (seminarium podyplomowe)

6.3. Dla studentów studiów I stopnia

- Amerykanistyczne badania literackie i kulturowe (seminarium dyplomowe)
- Historia literatury amerykańskiej (kurs przekrojowy)
- Interpretacje literatury amerykańskiej (ćwiczenia)
- Wprowadzenie do teorii literatury (seminarium specjalizacyjne)
- Wstęp do teorii przekładu (wykład)
- Literatura „Amerykańskiego Renesansu” (ćwiczenia modułowe)

HISTORIA ZATRUDNIENIA

1. Informacje o dotychczasowym zatrudnieniu w jednostkach naukowych

Okres	2021. 05. 01–nadal
Instytucja:	Instytut Literaturoznawstwa, Wydział Humanistyczny Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko:	Profesor Uniwersytetu Śląskiego
Wymiar etatu:	pełny etat
Okres	2019. 10. 01–30. 04. 2021
Instytucja:	Instytut Literaturoznawstwa, Wydział Humanistyczny Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko:	Adiunkt naukowo-dydaktyczny
Wymiar etatu:	pełny etat
Okres	2013. 10. 01–2010. 09. 30
Instytucja:	Zakład Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich Instytut Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko:	Adiunkt naukowo-dydaktyczny, kierownik Zakładu
Wymiar etatu:	pełny etat
Okres:	2015. 10. 01–2017. 06. 30
Instytucja:	Zakład Filologii Wydział Nauk Społecznych i Filologicznych Kujawsko-Pomorska Szkoła Wyższa w Bydgoszczy
Stanowisko:	profesor nadzwyczajny KPSW
Wymiar etatu:	pełny etat
Okres:	2013. 10. 01–2015. 05. 06
Instytucja:	Katedra anglistyki a amerikanistyki Filozofická fakulta Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave, Słowacja
Stanowisko:	Docent
Wymiar etatu:	pełny etat
Okres:	2006. 09. 09–2006. 10. 21
Instytucja:	Center for International Studies (obecnie: Institute for Global Engagement) Department of English Grinnell College, Iowa, USA
Stanowisko:	International Visiting Fellow
Wymiar etatu:	Short Course Instructor

Okres: 2004. 10. 01–2013. 09. 30
Instytucja: Zakład Studiów Postkolonialnych i Literatur Podróżniczych
Instytut Kultur i Literatur Anglojęzycznych
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko: Adiunkt naukowo-dydaktyczny
Wymiar etatu: pełny etat

Okres: 2000. 10. 01–2004. 09. 30
Instytucja: Zakład Literatury i Kultury Amerykańskiej
Instytut Kultury i Literatury Brytyjskiej i Amerykańskiej
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko: Adiunkt naukowo-dydaktyczny
Wymiar etatu: pełny etat

Okres: 1995. 10. 01–2000. 09. 30
Instytucja: Zakład Literatury i Kultury Amerykańskiej
Instytut Kultury i Literatury Brytyjskiej i Amerykańskiej
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko: Asystent naukowo-dydaktyczny, doktorant
Wymiar etatu: 1/2 etatu

Okres: 1994. 10. 01–1995. 09. 30
Instytucja: Kolegium Języka Biznesu
Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Stanowisko: Lektor
Wymiar etatu: umowa zlecenia

2. Informacje zatrudnieniu poza jednostkami naukowymi

Okres: 2013. 11. 01–2017. 02. 28
Instytucja: Uniwersytet Śląski w Katowicach
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego
Stanowisko: Dyrektor Wydawnictwa
Wymiar etatu: 75% etatu

Okres: 1994 (9 miesięcy)
Instytucja: Minibulk Management
s/y „Sandokan”
Stanowisko: Pierwszy oficer/nawigator
Wymiar etatu: Kontrakt marynarski

Okres: 1992 (5 miesięcy)
Instytucja: Centrum Wychowania Morskiego i Wodnego ZHP w Gdyni
s/y „Zawisza Czarny”
Stanowisko: Czwarty oficer
Wymiar etatu: Wolontariat

UDZIAŁ W PROCEDURACH AWANSOWYCH

1. Promotorstwo w postępowaniach doktorskich

1.1. Promotorstwo w postępowaniach zakończonych

—Giacomo Traina, *The Voice that Carries Everything: History and Confession in Viet Thanh Nguyen's The Sympathizer* [Głos, który niesie wszystko: historia i wyznanie w *The Sympathizer* Viet Thanh Nguyena], 31. 05. 2023 (Uniwersytet Śląski, Wydział Humanistyczny; Sapienza Università di Roma, Włochy) – program co-tutelle (współpromotor: Giorgio Mariani).

—Tomasz Jerzy Brenet: *20th-Century Chicana Literature as a Symbolic Habitus* [Dwudziestowieczna literatura pisarek amerykańskich meksykańskiego pochodzenia jako habitus symboliczny], 17. 12. 2019 (Uniwersytet Śląski, Wydział Humanistyczny);

—Anna Alicja Samborowska: *Mimesis and Experience: War Reportage and Paul Ricoeur's Theory* [Mimesis i doświadczenie. Reportaż wojenny wobec teorii Paula Ricoeura], 18. 09. 2018 (Uniwersytet Śląski, Wydział Filologiczny);

—Alicja Lucyna Bemben: *On Robert Graves's Historical Consciousness – A Case Study in Literary Historiography* [Świadomość historyczna Roberta Gravesa – Studium przypadku historiografii literackiej], 17. 09. 2018 (Uniwersytet Śląski, Wydział Filologiczny);

—John Eric Starnes: *Rebels Against the Dream. The American White Nationalist Novel and the "Culture of Defeat"* [Sen o rebelii. Amerykańska powieść białego nacjonalizmu a „kultura klęski”], 10. 04. 2018 (Uniwersytet Śląski, Wydział Filologiczny).

1.2. Promotorstwo w postępowaniach bieżących

—Angelo Arminio, *On the Frontlines of Fiction: Authority and Fictionality in American Veteran Narratives of the War on Terror* [Na froncie fikcji: autorytet i fikcjonalność w amerykańskich narracjach weteranów wojny z terroryzmem], (Uniwersytet Śląski, Wydział Humanistyczny; Sapienza Università di Roma, Włochy) – program co-tutelle (współpromotor: Paolo Simonetti). Planowana obrona – 23.05.2024.

—Howard Robert Coase, *Silences and the Limits of American Poetry 1960-1990* [Cisza i granice amerykańskiej poezji 1960-1990] (tytuł roboczy) (Uniwersytet Śląski, Wydział Humanistyczny; Sapienza Università di Roma, Włochy) – program co-tutelle (współpromotor: Carmen Gallo).

—Carlotta Ferrando, *Catastrofemales of the New Millennium: A Posthuman Feminist Perspective on Twenty-First Century Antiheroines in Selected Works of Contemporary American Fiction* [Katastrofemki nowego tysiąclecia: Posthumanistyczna perspektywa feministyczna na antybohaterki XXI wieku w wybranych dziełach współczesnej amerykańskiej fikcji literackiej] (tytuł roboczy) (Uniwersytet Śląski, Wydział Humanistyczny; Sapienza Università di Roma, Włochy) – program co-tutelle (współpromotor: Maria Giovanna Fusco).

—Martina Lombardo, *New Prophets: A Comparative Analysis of Prophetic Voices From Melville to Contemporary Native American Literature* [Nowi prorocy: Analiza porównawcza głosów proroczych od Melville'a do współczesnej literatury rdzennych Amerykanów] (tytuł roboczy). (Uniwersytet Śląski, Wydział Humanistyczny; Sapienza Università di Roma, Włochy) – program co-tutelle (współpromotor: Carlo Martinez).

2. Recenzje w postępowaniach doktorskich

2.1. Recenzje w zakończonych postępowaniach doktorskich

—Maciej Adamski, *LJK Setright and the Car as a Cultural Object of Transgression. From Conventional Genre of Car Review to Sublime Experience in Automotive Discourse*, 07.12.2023 (Uniwersytet Warszawski);

—Jan Čapek: *The Figure of the Vampire: Schizoanalysis and the Commodification of Anxiety in Gothic and Horror Fiction*, 19.05.2022 (Uniwersytet Masaryka, Republika Czeska);

—Anna Maria Rój, *Recepcja literatury amerykańskiej na ziemiach polskich w XIX wieku*, 07.07.2021 (Uniwersytet Jagielloński);

—Mohammed Naser Hassoon: *The Writer's Quest for Identity: the Multifold Dimensions of Herman Melville's Moby-Dick*, 31.05.2018 (Universitatea din Craiova, Rumunia);

—Alolaiwi Hayder Naji Shanbooj: *Metaphors of the American Culture: Lifting the Veil and Passing the Color-Line or, the Multicultural Dimension of Racial Identity*, 31.05.2018 (Universitatea din Craiova, Rumunia);

—Emilia Truskolaska-Kopeć (Zajkowska): *Problematyka ideologiczna w twórczości George'a Orwella i jej polskich przekładach* [The Problems of Ideology in George Orwell's Oeuvre and in its Polish Translations], 12. 03. 2015 (Uniwersytet Warszawski, Wydział Artes Liberales);

—Julia Katarzyna Szoltysek: *Promise Threat: A Cultural Study of East and West in Contact* [Między pokusą, obietnicą a zagrożeniem: studium kulturowe interakcji Wschodu i Zachodu], 18. 11. 2014 (Uniwersytet Wrocławski);

—Justyna Maria Rusak: *Dylematy egzystencjalne w biografach i twórczości pisarek amerykańskiego Południa* [Existential Dilemmas in the Lives and Fiction of Southern Women Writers], 20. 05. 2014 (Uniwersytet Śląski w Katowicach);

—Sonia Marta Caputa: *Contemporary American Writers of Polish Descent. A Study of the Fiction of Anthony Bukoski and Stuart Dybek*, 10. 12. 2013 (Uniwersytet Śląski w Katowicach).

2.2. Recenzje w bieżących postępowaniach doktorskich

—Katarzyna Olewińska-Halupczok, *The Concepts of Time, Memory and Postmemory in William Faulkner's Selected Novels*. (Uniwersytet Opolski);

—Klaudia Borkiewicz, *Dynamism in Space and Space dynamics: The Influence of the New Physics and Technology on Space-Time Imagery in Selected Literary Works of American Modernist Writers of the 1940s and 1950s*. (Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu);

3. Recenzje w postępowaniach habilitacyjnych

3.1. Recenzje w zakończonych postępowaniach habilitacyjnych

—Anna Pochmara-Ryżko: *The Nadir and the Zenith: Temperance and Excess in the Early African American Novel* (monografia naukowa). 07. 02. 2022 – Uniwersytet Warszawski;

—Sonia Front: *Shape of Time in British Twenty-First Century Quantum Fiction* (monografia naukowa). 17. 05. 2016 – Uniwersytet Śląski w Katowicach;

—Marzena Kubisz: *Resistance in Deceleration Lane. Velocentrism, Slow Culture and Everyday Practice* (monografia naukowa). 24. 02. 2015 – Uniwersytet Śląski w Katowicach;

—Paweł Tomasz Frelik: *Amerykańska science fiction na granicy dyskursów i mediów* (cykl artykułów) 18. 02. 2015 – Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie;

—Paweł Zygmunt Stachura: *The American Baroque: Use of Iconology in American Popular Literature* (monografia naukowa). 23. 01. 2015 – Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu).

4. Członkostwo w komisjach habilitacyjnych

—Małgorzata Poks: monografia naukowa *Decolonial Animal Ethics in Linda Hogan's Poetry and Prose: Towards Interspecies Thriving* [Zwierzęta i etyka dekolonialna w poezji i prozie Lindy Hogan: ku międzygatunkowemu rozkwitowi]. (Uniwersytet Śląski w Katowicach) – w trakcie postępowania.

—Eugenia Sojka: cykl publikacji "Wizje i rewizje paradygmatów kanadyjskości w kontekście angielskojęzycznych literackich i kulturowych dyskursów mniejszościowych," 14. 07. 2015, (Uniwersytet Śląski w Katowicach).

5. Recenzje w zakończonych postępowaniach profesorskich

—John T. Matteson: postępowanie w sprawie nadania tytułu Distinguished Professor CUNY, 25. 06. 2012 (City University of New York, Nowy Jork, USA).

PEŁNY WYKAZ PRAC OPUBLIKOWANYCH

PUBLIKACJE NAUKOWE

1. Monografie autorskie

2008

2) *Płynność i egzystencja. Doświadczenie lądu i morza a egzystencjalizm Hermana Melville'a*, Sosnowiec–Katowice–Zabrze: BananaArt.PI/ExMachina/M-Studio, 2008 (wyd. II, uzupełnione i poprawione, 2007 – wydanie pilotowe)

2007

1) *Melville w kontekstach, czyli prolegomena do studiów melvillistycznych. (Kierunki badań-biografia-kultura)*, Sosnowiec–Katowice–Zabrze: BananaArt.PI/ ExMachina/M-Studio, 2007

Recenzje powyższych monografii:

6) Julia Szoltysek, *Pisarz, wizjoner, filozof: myśl Hermana Melville'a w kontekście zachodniej kultury dyskursu*, „Er(r)go” nr 24/25 (1 i 2/2012), s. 219–224

5) Agnieszka Adamowicz-Pośpiech, *Egzystencjalna myśl Hermana Melville'a” (recenzja książek Melville w kontekstach oraz Płynność i egzystencja, „Twórczość” nr 6, czerwiec 2011, s. 145–146*

4) Marek Paryż, *recenzja książek Melville w kontekstach oraz Płynność i egzystencja*, „Polish Journal of American Studies” nr 3, 2009, s. 178–180

3) Wojciech Lewandowski, *recenzja książek Melville w kontekstach oraz Płynność i egzystencja*, „The Americanist. Warsaw Journal for the Study of United States”, 2008, Vol. XXV: “Rethinking American Nationalism”, s. 202–206

2) Jacek Czajewski, *nota o książce Płynność i egzystencja*, „Żagle” nr 10, październik 2008, s. 83

1) Milena Schefs, *recenzja książki Melville w kontekstach*, „Nowe książki” nr 10/2007, s. 16

2. Monografie wieloautorskie pod redakcją

2013

6) Zbigniew Białas, Paweł Jędrzejko, Julia Szoltysek (red.), *Culture and the Rites/Rights of Grief*. Newcastle upon Tyne : Cambridge Scholars Publishing, 2013. 260 stron. ISBN 978-1-4438-5059-9

2011

5) Zbigniew Białas; Paweł Jędrzejko, Karolina Lebek (red.), *Inside(Out). Discourses of Interiority and Worldmaking Imagination*. Bielsko-Biała: WSEH, 2011. 277 stron. ISBN 10: 8392822633; ISBN 13: 9788392822639

4) Paweł Jędrzejko; Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik (red.), *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*. Tom II serii Melville Studies Series pod redakcją Pawła Jędrzejki i Miliona M. Reigelmana. Zabrze: M-Studio, 2011. 395 stron. ISBN 10: 8362023562; ISBN 13: 9788362023561

2010

3) Paweł Jędrzejko; Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik (red.), *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*. Tom I serii Melville Studies Series pod redakcją Pawła Jędrzejki i Miliona M. Reigelmana. Zabrze: M-Studio, 2010. 262 stron. ISBN 10: 8362023406; ISBN 13: 9788362023400

2002

2) Kalaga, Wojciech, Eugeniusz Knapik (red.); Paweł Jędrzejko, Stanisław Kosz, Marcin Trzęsiok (redaktorzy asystujący), *Styl późny w muzyce, literaturze i kulturze*. Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 2002. 240 stron. ISBN: 978-83-716-4304-0

2000

1) Pyzik, Teresa (red.), Paweł Jędrzejko, (redaktor asystujący), *Reflections on Ethical Values in Post(?)Modern American Literature*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2000. 237 stron. ISBN 10: 8322609620; ISBN 13: 9788322609620; ISSN 0208-6336

3. Numery indeksowanych czasopism pod redakcją

Review of International American Studies (Redaktor Naczelny)

ISSN: 1991-2773

Czasopismo indeksowane: SCOPUS, DOAJ, BazHum, CEEOL—Central and Eastern European Online Library, ERIH Plus, IC Journals Master List, PBN—Polska Bibliografia Naukowa, Public Knowledge Project Directory, MLA Directory, ASA Directory

Punktacja ministerialna: 70 punktów

Liczba numerów współredagowanych: 35

Review of International American Studies, Vol. 16 No 2 (2023): *Life Matters: The Human Condition in the Age of Pandemics*—RIAS Vol. 16, Fall–Winter (2/2023), University of Silesia Press (Redaktorki prowadzące: Gabriela Vargas-Cetina i Manpreet Kaur Kang, współredaktorzy: Paweł Jędrzejko i Nathaniel R. Racine)

Review of International American Studies, Vol. 16 No 1 (2023): *Sacred Spaces in North America*—RIAS Vol. 16, Spring–Summer (1/2023), University of Silesia Press (Redaktorzy prowadzący: Lucie Kýrová i Nathaniel Racine, współredaktor: Paweł Jędrzejko)

Review of International American Studies, Vol. 15 No 2 (2022): *Visual Stories: Latin America in Focus*—RIAS Vol. 15, Fall–Winter (2/2022), University of Silesia Press (Redaktorzy gościnni: German A. Duarte and Justin Michael Battin, współredaktorzy: Paweł Jędrzejko i Nathaniel R. Racine)

Review of International American Studies, Vol. 15 No 1 (2022): *Gender and Surveillance*—RIAS Vol. 15, Spring–Summer (1/2022), University of Silesia Press (Redaktorki gościnnie: Molly Geidel i J.D. Schnepf, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, Nathaniel R. Racine)

- Review of International American Studies*, Vol. 14 No 2 (2021): *Car Culture(s): Machines, Roads, Mythologies*—RIAS Vol. 14, Fall–Winter (2/2021), University of Silesia Press (Redaktorzy gościnni: Marcin Mazurek i Justin Michael Battin, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, Nathaniel R. Racine)
- Review of International American Studies*, Vol. 14 No 1 (2021): *Rivers of the Americas*—RIAS Vol. 14, Spring–Summer (1/2021), University of Silesia Press (Redaktorzy gościnni: Manlio Della Marca and Uwe Lübken; współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, Nathaniel R. Racine)
- Review of International American Studies*, Vol. 13 No 2 (2020): *One World: The Americas Everywhere*—RIAS Vol. 13, Fall–Winter (2 /2020), University of Silesia Press (redaktorki gościnnie: Gabriela Vargas-Cetina, Manpreet Kaur Kang; współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, Nathaniel R. Racine)
- Review of International American Studies*, Vol. 13 No 1 (2020): *Captive Minds. Normativities and Protests*—RIAS Vol. 13, Spring–Summer (1 /2020), University of Silesia Press (redaktor gościnnie: Małgorzata Poks, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 12 No 2 (2019): *1968: Transnational Legacies*—RIAS Vol. 12, Fall–Winter (2/2019), University of Silesia Press (redaktor gościnnie: Kryštof Kozák, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 12 No 1 (2019): *Indigenous Social Movements in the Americas*—RIAS Vol. 12, Spring–Summer (1/ 2019), University of Silesia Press (redaktorzy gościnni: Zuzanna Kruk-Buchowska i Jenny L. Davis, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 11 No 2 (2018): *The Borders of the Border*—RIAS Vol. 11, Fall–Winter (2/2018), University of Silesia Press (redaktor gościnnie: Manuel Broncano Rodríguez, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 11, Spring–Summer No 1 (2018): *Walls, Material and Rhetorical. Past, Present, and Future*, University of Silesia Press (redaktor gościnnie: Virginia R. Dominguez, współredaktorzy: Giorgio Mariani, Paweł Jędrzejko, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 10, Fall–Winter No 2 (2017): *Trans/Lazio*, University of Silesia Press (redaktor gościnnie: Claudio Salmeri; współredaktorzy: Giorgio Mariani, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 10, Spring–Summer No 1 (2017): *International American Studies and World Literatures (10th Anniversary Issue)*, University of Silesia Press (współredaktorzy: Giorgio Mariani, John E. Dean i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 9, Fall–Winter No 2 (2016): *Constellating Americas*, University of Silesia Press (współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller, Giorgio Mariani i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 9, Spring–Summer No 1 (2016): *(E)ventos*, University of Silesia Press (redaktorzy gościnni: Alice Áurea Penteadó Martha i Márcio Roberto do Prado, współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 8, Fall–Winter No 2 (2015): *Entre Océanos, Umbral de Nuevos Mundos*, University of Silesia Press (redaktorzy gościnni: Marta Ancarani, Cecy-

- lia Tatój i Alba Escriu Roca, współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 8, Spring–Summer No 1 (2015): *Oceanamerica(s)*, University of Silesia Press (redaktor gościnnie: Giorgio Mariani, współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 7, Fall–Winter No 2 (2014): *Wor(l)ds Apart: Navigating Differences*, University of Silesia Press (redaktorzy gościnni: Sonia Caputa i Anna Gonerko-Frej, współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 7, Spring–Summer No 1 (2014): *Oceans Apart: In Search of New Wor(l)ds*, University of Silesia Press (redaktorzy gościnni: Agnieszka Woźniakowska i Anna Łakowicz-Dopiera, współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 6, Spring–Fall No 1–2 (2013): *Decoding American Cultures in the Global Context*, International American Studies Association (współredaktorzy: Cyraina Johnson-Rouiller i György 'George' Tóth)
- Review of International American Studies*, Vol. 5, Fall-Winter No 3–4/2011–2012 (*Anniversary Double Issue*)—*Five Years of RIAS. Editors' Picks*. International American Studies Association (współredaktor: Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 5. No 1–2/2011 (Winter-Spring, double issue)—*Bodies of Canada / Gor(p)ganismes du Canada*. International American Studies Association; (redaktorzy gościnni: Zuzanna Szatanik i Michał Krzykawski; współredaktor: Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 4. No 1–2 (Fall/Winter 2009/2010, double issue)—*Modernity's Modernisms*. International American Studies Association (współredaktorzy: Michael Boyden i Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 3. No 3-4 (Winter 2008/Spring 2009, double issue)—*On Terror and Security*. International American Studies Association (współredaktorzy: Michael Boyden i Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 3. No 1-2 (Winter-Spring 2008, double special issue)—*Americas Studies/Americanist Canons*. International American Studies Association (współredaktorzy: Michael Boyden i Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 2. No 3 (September 2007)—*Loci and Foci*. International American Studies Association (współredaktorzy: Michael Boyden i Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 2. No 2 (June 2007, special issue)—*The Cultural Significance of Modernity in Americas*. International American Studies Association (współredaktorzy: Michael Boyden i Cyraina Johnson-Rouiller)
- Review of International American Studies*, Vol. 2. No 1 (January 2007, special issue)—*American Studies and the Dilemmas of Multilingualism*. International American Studies Association (współredaktor: Michael Boyden)
- Review of International American Studies*, Vol. 1. No 1 (September 2006), *Inaugural issue*. International American Studies Association (współredaktor: Michael Boyden)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura (Zastępca Redaktora Naczelnego)**ISSN: 1508-6305 / e-ISSN: 2544-3186**

Czasopismo indeksowane: SCOPUS, DOAJ, BazHum, CEJSH—The Central European Journal of Social Sciences and Humanities, CEEOL—Central and Eastern European Online Library, IC Journals Master List, ERIH Plus, PBN—Polska Bibliografia Naukowa, Public Knowledge Project directory

Punktacja ministerialna: 100**Liczba numerów współredagowanych: 23**

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 47 (2/2023), *Humanistyka/Humanistyka/Humanistyka* (redaktor gościnny: Lech Witkowski)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 46 (1/2023), *blizna/skaza/choroba*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 45 (2/2022), *Tajemnica/Hermeneutyka/Aletheia*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 44 (1/2022), *Paliwo/Energia/Kultura*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 43 (2/2021), *Auto/Bio/Grafia* (redaktor gościnny: John T. Matteson)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 42 (1/2021), *Maszyna/Podmiot/Władza*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 41 (2/ 2020), *Fotografie/Obrazy/Projekcje*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 40 (1/ 2020), *Pamięć/Ideologia/Archiwum*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 39 (2/2019), *Teatr/Transfer/Transgresja* (redaktorka gościnnie: Eugenia Sojka)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 38 (1 /2019), *Dyskursy weg(etari)anizmu*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 37 (2/2018), *Maska/Pseudonim/Awatar*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 36 (1/2018), *Utopie/Iluzje/Pragnienia* (redaktorka gościnnie: Beata Wojewoda)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 35 (2/2017), *Kanon/Ideologia/Wartość*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 34 (1/2017), *Literaturoznawstwo (w) przyszłości* (redaktor gościnny: Adrian Gleń)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 33 (2/2016), *Dźwięki/Pauzy/Cisze*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 32 (1/ 2016), *Liberatura* (redaktorka gościnnie: Katarzyna Bazarńik)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 31 (2/2015), *Rosyjska teoria literatury* (redaktor gościnny: Piotr Fast)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 30 (1/ 2015), *Czeska teoria literatury* (redaktor gościnny: Libor Martinek)

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 29 (2/2014), *Lęki cywilizacji*

ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura nr 28 (1/ 2014), *Konteksty ekokrytyki*

ER(R)GO. *Teoria–Literatura–Kultura* nr 27 (2/2013), *Dialogi kina* (redaktorka gościnnie: Alicja Helman)

ER(R)GO. *Teoria–Literatura–Kultura* nr 26 (1/ 2013), *Autorytet/Hierarchia/Wpływ* (redaktor gościnnie: Lech Witkowski)

ER(R)GO. *Teoria–Literatura–Kultura* nr 24/25 (1 & 2/2012), *Interiory-Eksteriory*, Katowice: "Śląsk" Wydawnictwo Naukowe (redaktorzy gościnni: Zbigniew Białas, Paweł Jędrzejko)

4. Artykuły w czasopismach i rozdziały w książkach

2023

72) „The Day After: The Post-Crisis IASA and *Daemons* That Can Help (A Farewell Address)”, *Review of International American Studies*, Vol. 16 No 2 (2023): *Life Matters: The Human Condition in the Age of Pandemics*. s. 5-15. <https://doi.org/10.31261/rias.15160>

71) „The New Opening. Presidential Address for the 11th World Congress of the IASA Katowice, Poland, 7–10 September 2023”. *Review of International American Studies*, Vol. 16 No 1 (2023): *Sacred Spaces in North America*, s. 5–14. <https://doi.org/10.31261/rias.15161>

2022

70) „Snapshots. On the Value of Photo/Sensitivity”, *Review of International American Studies*, Vol. 15 No 2 (2022): *Visual Stories: Latin America in Focus*. s. 5–18. <https://doi.org/10.31261/rias.15001>

69) „Faulkner w czasie, czyli o dwóch Jasonach i etosie Południa: wokół Wściekłości i wrzasku w adaptacjach Martina Ritta i Jamesa Franco”. W: William Faulkner, red. Ewa Barbara Łuczak. Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego: Warszawa, 2022. s. 49–76, ISBN 978-83-235-5608-4

68) “Gaze. An In/Sight”, *Review of International American Studies*, Vol 15. No 1 (2022): *Gender and Surveillance*. University of Silesia Press: Katowice, 2022, s. 5–15. <https://doi.org/10.31261/rias.12505>

2021

67) „(S)cars: Exploring America’s Automotive Self”, *Review of International American Studies*, Vol 14 No 2 (2021): *Car Culture(s): Machines, Roads, Mythologies*. University of Silesia Press: Katowice, 2021, s. 5–13. <https://doi.org/10.31261/rias.11708>

66) „Inhabiting the River: Musings on Boulevards and Arteries,” *Review of International American Studies*, Vol. 14 No 1 (2021): *Rivers of the Americas*. University of Silesia Press: Katowice, 2021, s. 5–12. <https://doi.org/10.31261/rias.11704>

2020

65) „Konfiguracje i refiguracje, czyli rozważania o historiografii i prawdzie pragmatycznej (na marginesie relacji o ‘masakrze’ garnizonu fortu William Henry w *Ostatnim Mohikaninie* Jamesa Fenimore’a Coopera,” w: *Twierdze osiemnastowiecznej Europy. Studia z dziejów nowożytnej sztuki wojskowej*. T. 3., red. Maciej Trąbski. Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu

Humanistyczno-Przyrodniczego im. Jana Długosza w Częstochowie: Częstochowa 2020, s. 505–579. ISBN 978-83-66536-23-4.

- 64) "Translocality/Methodology. The Americas, or Experiencing the World," w: *Review of International American Studies* Vol 13, Fall–Winter No 2 (2020): *One World: The Americas Everywhere*. University of Silesia Press: Katowice, 2020, s. 5–13.
- 63) "Tragedy/Irony. A Reflection on Engaged Poetry and Time," w: *Review of International American Studies* Vol 13, Spring–Summer No 1 (2020): *Captive Minds. Normativities and Protests*. University of Silesia Press: Katowice, 2020, s. 5–17.

2019

- 62) "The Times They Are A-Changin'," w: *Review of International American Studies* Vol 12, Fall–Winter No 2 (2019): *1968: Transnational Legacies*, University of Silesia Press: Katowice 2019, s. 5–24.
- 61) "The Squash Blossom," w: *Review of International American Studies* Vol 12, Spring–Summer No 1 (2019): *Indigenous Social Movements in the Americas*, University of Silesia Press: Katowice 2019, s. 5–6.

2018

- 60) "Borders and Vacuums," w: *Review of International American Studies* Vol 11, Fall–Winter No 2 (2018): *Walls, Material and Rhetorical. Past, Present, and Future*, University of Silesia Press: Katowice 2018, s. 5–6.
- 59) "Campo di Fiori, or Walls," w: *Review of International American Studies* Vol 11, Spring–Summer No 1 (2018): *The Borders of the Border*, University of Silesia Press: Katowice 2018, s. 5–10.

2017

- 58) „Zagubione pokolenia: Auschwitz, *Guernica* i wyczerpany język. Wokół powieści *Słońce też wschodzi* Ernesta Hemingwaya”, w: *Ernest Hemingway*, red. Ewa Barbara Łuczak, seria Mistrzowie literatury amerykańskiej, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 2017, s. 57–74.
- 57) "A Timeline of the Decade", w: *Review of International American Studies* Vol 10, Spring–Summer No 1 (2017): *International American Studies and World Literatures (10th Anniversary Issue)*, University of Silesia Press, s. 5–7.
- 56) „Kształty czasu: nauka – literatura – rzeczywistość (Refleksja nad kwantową świadomością Soni Front)", *Er(r)go* nr 35 (2/2017), s. 139–145.
- 55) "Directionality/Flow", *Review of International American Studies*, Vol 10, Spring–Summer No. 2 (2017): *Trans/Lazio*, University of Silesia Press, s. 5–6.

2016

- 54) „Bambo raz jeszcze, czyli krótka refleksja nad nauką tolerancji,” w: *Czasopismo Pedagogiczne/The Journal of Pedagogy* nr 1–2 (2015/2016), s. 522–528.
- 53) (współautor: Claudio Salmeri) „Odpowiedzialność przekładoznawcy, czyli o normatywności i granicach interpretacyjnej swobody tłumacza (przypadek Johna le Carré)”, w: *Między Oryginałem a Przekładem*, R. XXII, nr 4 (34), *Norma w przekładzie*, cz. 2. pod redakcją

Adriany Jastrzębskiej. Księgarnia Akademicka, Kraków 2016, s. 69–95. (DOI: 10.12797/MOaP.22.2016.34.06).

- 52) „Zamknięci w bibliotece, czyli rozważania o metanarracjach i naukowych wizjach świata”, w: *Światła biblioteki otwartej. Rola biblioteki akademickiej w kształtowaniu społeczeństwa obywatelskiego*, Dariusz Pawelec, Małgorzata Waga, Jadwiga Witek (red.), Katowice: Oficyna Wydawnicza Waclaw Walasek, 1996. s. 34–53. (reprint za: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 24/25 (1 & 2/2012), *Interiory-Eksteriory*, Katowice: „Śląsk” Wydawnictwo Naukowe, redakcja gościnna Zbigniew Białas i Paweł Jędrzejko, s. 43–61; angielska wersja tekstu: “Locked Within the Library: Musings on Metanarratives, Weltanschauungs and Library Research”, w: *Interiors*. Sonia Front and Katarzyna Nowak (red.). Cambridge: Cambridge Scholars’ Press, 2010, s. 59–73).
- 51) “Distâncias...”, w: *Review of International American Studies* Vol 9, Spring–Summer No 1 (2016): *(E)ventos*, redaktorzy gościnni: Alice Áurea Penteado Martha i Márcio Roberto do Prado, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2016. s. 5–6.

2015

- 50) „Piękna broń, czyli wstęp do rozważań o normatywności i ambigramach”, w: *Użycie broni palnej jako środka przymusu bezpośredniego. Aspekty prawne*, Robert Netczuk (red.). Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2015. s. 9–20.
- 49) “Traces in the Ocean: on Melville, Wolanowski, and Willing Suspension of Disbelief”, w: *Review of International American Studies* Vol 8, Spring–Summer No 1 (2015): *Oceanamerica(s)*, redaktor gościnny: Giorgio Mariani, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2015. s. 101–119
- 48) “America, AmeRiCA, America”, w: *Review of International American Studies* Vol 8, Fall–Winter No 2 (2015): *Entre Océanos, Umbral de Nuevos Mundos*, redaktorzy gościnni: Marta Ancarani, Cecylia Tatoj i Alba Escriu Roca, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2015. s. 5–6

2014

- 47) “Navigare...”, w: *Review of International American Studies* Vol 7, Fall–Winter No 2 (2014): *Wor(l)ds Apart: Navigating Differences*, redaktorzy gościnni: Sonia Caputa i Anna Gonerko-Frej, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2014, s. 5–6.
- 46) “New Wor(l)ds,” w: *Review of International American Studies* Vol 7, Spring–Summer No 1 (2014): *Oceans Apart: In Search of New Wor(l)ds*, redaktorzy gościnni: Agnieszka Woźniakowska i Anna Łakowicz-Dopiera, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2014, s. 5–6.

2013

- 45) "Decoding/Recoding?: On Value Transfer and the Obviews", w: *Review of International American Studies* Vol 6, Spring–Fall No 1–2 (2013): *Decoding American Cultures in the Global Context*, International American Studies Association 2013. s. 13–30

2012

- 44) "The Dangerous Prefix" w: *Inside(Out). Discourses of Interiority and Worldmaking Imagination*, red. Zbigniew Białas, Paweł Jędrzejko, Karolina Lebek, Bielsko-Biała: WSEH, 2011, s. 13–18
- 43) "Five Years of RIAS" w: *Review of International American Studies*, Vol. 5, Fall-Winter № 3–4/2011–2012—International American Studies Association 2012, s. 5–9
- 42) „Amiri Baraka: Poeta walczący. Dwa wywiady (Wprowadzenie)", *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 147–149
- 41) „Wciąż rewolucjonista... (Amiri Baraka w rozmowie z Pawłem Jędrzejką)", *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 185–198 (polska wersja wywiadu, który ukazał się pod tytułem "Still a Revolutionary. Amiri Baraka in Conversation with Paweł Jędrzejko," *New Theatre Quarterly*, 26, 2010, s. 340–350)
- 40) „Zamknięci w bibliotece, czyli rozważania o metanarracjach i naukowych wizjach świata", *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 43–61 (polska wersja artykułu ukazała się pod tytułem "Locked Within the Library: Musings on Metanarratives, Weltanschauungs and Library Research", w: *Interiors*, red. Sonia Front and Katarzyna Nowak. Cambridge: Cambridge Scholars' Press, 2010, s. 59–73)

2011

- 39) "The Tranquility of the Ocean. On Melville's Philosophy of Participation" w: *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2011, s. 371–385 (rozszerzona wersja rozdziału "Późny Melville, czyli rzecz o Oceanie Spokojnym" w: *Styl późny w muzyce, kulturze i literaturze*. T. 2., red. Ewa Borkowska i Eugeniusz Knapik, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2007, s. 116–137).
- 38) "Introduction" w: *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2011, s. 19–27.

2010

- 37) "Introduction" w: *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2010, s. 20–34.
- 36) „I tyłkom ja sam uszedł, abym ci oznajmił' (Notatki na marginesie *Moby-Dicka*)" w: *Hiob Biblijny, Hiob obecny w kulturze*, red. Piotr Mitzner i Anna Maria Szczepan-Wojnarska. Warszawa: Wydawnictwo UKSW, 2010, s. 115–131.
- 35) "Locked Within the Library: Musings on Metanarratives, Weltanschauungs and Library Research" w: *Interiors*, red. Sonia Front and Katarzyna Nowak. Cambridge: Cambridge Scholars' Press, 2010, s. 59–73.
- 34) "Still a Revolutionary..." (Wywiad z Amirim Baraką), *New Theatre Quarterly*, 26, 2010, s. 340–350

2009

- 33) "Political Correctness and Self-Corrections (An Anti-Reflection?)" w: *Political Correctness—Mouth Wide Shut?*, red. Katarzyna Ancuta, Wojciech Kalaga i Jacek Mydla. Frankfurt, New York: Peter Lang Verlag, 2009, s. 36–42 (skrótowa, polska wersja tego artykułu ukazała się pod tytułem "Polityczna poprawność a autopoprawki (Anty-refleksja?)", *Er(r)go* nr 11 (2–2005/2006), s. 27–32)
- 32) „Ślady na oceanie. Refleksja nad myśleniem magicznym i prozą Lucjana Wolanowskiego” w: *Wokół reportażu podróżniczego. Tom 3. Lucjan Wolanowski (1920–2006). Studia—szkice—materiały*, red. Dariusz Rott, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2009, s. 94–107
- 31) „Uniwersalny uścisk dłoni. W stronę egzystencjalnej etyki Hermana Melville’a” w: *Etyczne paradigmaty żeglarstwa w głównych nurtach komunikacji społecznej*, red. Zbigniew Kosiorowski, Warszawa-Szczecin: Polski Związek Żeglarski i Wyższa Szkoła Humanistyczna TWP w Szczecinie, 2009, s. 23–32

2008

- 30) "Melville á la Polonaise," *Leviathan: A Journal of Melville Studies*, Vol. 10, № 1, March 2008, s. 75–79.
- 29) "Transformations of American Studies in the Polish Context," *Review of International American Studies*, Vol. 1–2, Winter-Spring 2008, s. 62–75 (przeredagowana wersja artykułu opublikowanego w: *The Americanist. Warsaw Journal for the Study of the United States*, Vol. XXIII, red. Agnieszka Graff i William Glas, Warszawa: Ośrodek Studiów Amerykańskich Uniwersytetu Warszawskiego).

2007

- 28) "Kultura popularna a baśń o Innym" w: *Kultura-Polityka-Tożsamość*, Stockholm Slavic Papers, Vol. 15, red. Dorota Tubielewicz-Mattsson i Ewa Teodorowicz-Hellman, Stockholm: Stockholm University Press, 2007, s. 63–90 (polska, rozszerzona wersja artykułu "Fat, Green and Schrecklich: Mistaken Identities, Transhumanity, and Fairy-Tale Excuses," *The Open Letter. A Canadian Journal of Writing and Theory*, Thirteenth Series, Number 3 (Summer)—Mistaken Identity, red. Lola Lemire Tostevin. Toronto: University of Western Ontario, 2007, s. 69–88)
- 27) "Towards Innovation: Teaching Humanities at a Polish University in Light of the Experience of International Academic Exchange (Reflections of CEP Local Faculty Fellows)" w: *Poland Proceedings 2005: International Symposium on Innovations in Higher Education*, red. Merry G. Perry i William B. Lalicker, West Chester: WCUPA, 2007, s. 179–196.
- 26) "Późny Melville, czyli rzecz o Oceanie Spokojnym" w: *Styl późny w muzyce, kulturze i literaturze. T. 2.*, red. Ewa Borkowska i Eugeniusz Knapik, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2007, s. 116–137
- 25) "Fat, Green and Schrecklich: Mistaken Identities, Transhumanity, and Fairy-Tale Excuses," *The Open Letter. A Canadian Journal of Writing and Theory*, Thirteenth Series, Number 3 (Summer)—Mistaken Identity, red. Lola Lemire Tostevin. Toronto: University of Western Ontario, 2007, s. 69–88

2006

24) "Transformations of American Studies in the Polish Context", *The Americanist: Warsaw Journal for the Study of the United States*, Vol. XXIII, red. Agnieszka Graff i William Glas, Warszawa: Ośrodek Studiów Amerykańskich Uniwersytetu Warszawskiego, 2006, s. 57–68.

23) „Polityczna poprawność a autopoprawki (Anty-refleksja?)”, *Er(r)go* nr 11 (2–2005/2006), s. 27–32

2005

22) "Universal Cannibalism of the Sea" w: *Spoiling Cannibal's Fun*, red. Tadeusz Rachwał i Wojciech Kalaga, Frankfurt Am Main: Peter Lang Verlag, 2005. s. 201–210

21) "White-Jacket's White Jacket, or Humanity In a Trans(e)" w: *The (Trans)-Human: Bodies, Spaces, Virtualities*, red. Wojciech Kalaga, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2005, s. 126–151

2004

20) "Limes Culturae, czyli kilka uwag o Cooperowskiej ‚historii opisowej’ pogranicza" w: *Wielkie tematy literatury amerykańskiej. T. 2: Granica, pogranicze, Zachód*, red. Teresa Pyzik i Krzysztof Kowalczyk-Twarowski. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2004, s. 33–65

2003

19) "Appetite for the Sea" w: *Viands, Wines and Spirits: (In)Digestion in the Culture of Literacy*, red. Tadeusz Rachwał i Wojciech Kalaga, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2003, ss. 111–118

18) "Pip—The Intolerable Third" w: *The Same, the Other, the Third*, red. Wojciech Kalaga i Tadeusz Rachwał, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2003, s. 194–214

17) "Ciśnienie czasu, czyli o Europejskich manifestach kina", *Er(r)go* nr 6 (2003), s. 167–172

16) "A body of thought: reflections on Melville and the Pacific," *Leviathan: Journal of Melville Studies*, Oct. 1, 2003, vol. 5, issue 2, s. 14–15

2002

15) „W poszukiwaniu transcendencji, czyli krótki szkic o tym jak Melville ubóstwił Ocean” w: *Wielkie tematy literatury amerykańskiej, T. 1: Bóg, wiara i religia w literaturze i kulturze amerykańskiej*, red. Teresa Pyzik, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2002, s. 64–93

14) „Biografia—Metodologia—Przekład” w: *Biograficzne aspekty przekładu*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 2002, s. 27–46

13) "Przekład a historia literatury jako system" w: *Przekład w historii literatury*, red. Piotr Fast i Katarzyna Żemła, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 2002, s. 39–45

12) "Obrazy z ekfrazy" w: *Dwudziestowieczna ikonosfera w literaturach europejskich. Wizualizacja w literaturze*, red. Bożena Tokarz, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 2002, ss. 26–40

11) "Postmodernizm jako styl późny krytyki (postscriptum)" w: *Styl późny w muzyce, literaturze i kulturze*, red. Wojciech Kalaga i Eugeniusz Knapik; redaktorzy asystujący: Paweł Jędrzejko, Stanisław Kosz, Marcin Trzęsiok, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 2002, s. 225–240

- 10) „Belle Lettre’ o (I)mpерium (O)ntycznym Sauny—Andrzejowi Chojeckiemu”, *Er(r)go* nr 4 (1–2002), s. 113–123

2001

- 9) „Oscylacje literackie, czyli od Gadamera do mikrologicznej krytyki świadomości” w: *Mikrologia i miniatura literacka* T. 2, red. Aleksander Nawarecki, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2001, s. 27–57
- 8) „Melville w Polsce. Zarys stanu badań” w: *Szkice o literaturze i kulturze amerykańskiej*, red. Teresa Pyzik, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2001, s. 54–70

1997

- 7) „Pytanie otwarte: tożsamość ponowoczesnego literaturoznawcy” w: *Ponowoczesność a tożsamość*, red. Bożena Tokarz i Stanisław Piskor, Katowice: Stowarzyszenie Pisarzy Polskich, 1997, s. 46–61
- 6) „Z czego śmieją się Polacy?—czyli wspólnota śmiechu a granice przekładu językowych mechanizmów satyry politycznej” w: *Komizm a przekład*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 1997, s. 99–124
- 5) „Wspólnota śmiechu a ‘myślenie kolonizujące’—czyli z czego nie śmieją się Anglicy” w: *Komizm a przekład*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 1997, s. 78–97
- 4) „Moby-Dick ‘źle obecny’ w odbiorze czytelnicznym” w: *Literatura w kształceniu i wychowaniu—z teorii i praktyki*, red. Teresa Pyzik, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 1997, s. 56–67

1996

- 3) „Przełożyć Lorda Kanclerza—czyli osobowość bohatera w przekładzie” w: *Polityka a przekład*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 1996, s. 105–126
- 2) „The Deep Structure of Narrative Element in Neoclassical Fable,” *Studia Anglica Posnaniensia*, Vol. XXX (1996), s. 169–182

1995

- 1) „Paszkowski, Barańczak and the Question of Vanguard Translation of Hamlet” w: *Klasycyzm i awangardowość w przekładzie*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 1995, s. 69–89

5. Opublikowane recenzje i noty krytyczne w czasopismach naukowych

2020

- 55) „Mark Heflich, *Naked Pictures of My Ex-Girlfriends. Romance in the 70s.*”, w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 41 (2/2020), *Fotografie/Obrazy/Projekcje*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2020, s. 239–242.

- 54) "Jakub Dziewit, *This Is Not Another Martin Parr Exhibition*", w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 41 (2 /2020), *Fotografie/Obrazy/Projekcje*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2020, s. 243–247.
- 53) "Małgorzata Fabiszak, Anna Weronika Brzezińska, *Cmentarz, park, podwórko. Poznańskie przestrzenie pamięci*", w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 40 (1 /2020), *Pamięć/Ideologia/Archiwum*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2020, s. 213–217.
- 52) "Monika Jaworska-Witkowska, *Przechwytywanie tekstów. Powidoki czytania*", w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 40 (1 /2020), *Pamięć/Ideologia/Archiwum*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2020, s. 209–212.

2019

- 51) "Lech Witkowski, *Humanistyka stosowana. Wirtuozeria, pasje, inicjacje. Profesje społeczne versus ekologia kultury*", w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 38 (1 /2019), *Dyskursy weg(etari)anizmu*, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2019, s. 181–184.

2015

- 50) "Marzena Kubisz, *Resistance in the Deceleration Lane : Velocentrism, Slow Culture and Everyday Practice*, Frankfurt am Main, Peter Lang 2014", w: *Review of International American Studies* Vol 8, Spring–Summer No 1 (2015): Oceanamerica(s). Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego 2015, s. 121–124

2013

- 49) "Zuzanna Szatanik, *De-Shamed. Feminist Strategies of Transgression: The Case of Lorna Crozier's Poetry*. Katowice: University of Silesia Press, 2011. Pozycja w twardej oprawie, 192 strony", w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 26 (1/ 2013), *Autorytet/Hierarchia/Wpływ* (redaktor gościnnie: Lech Witkowski), Katowice: "Śląsk" Wydawnictwo Naukowe 2013. s. 231–232
- 48) "Michał Krzykawski, *L'Effet Bataille. De la littérature d'excès à l'écriture. Un «texte-lecture»*. Katowice: University of Silesia Press, 2011. Pozycja w miękkiej oprawie, 200 stron", w: *ER(R)GO. Teoria–Literatura–Kultura* nr 26 (1/ 2013), *Autorytet/hierarchia/wpływ* (redaktor gościnnie: Lech Witkowski), Katowice: "Śląsk" Wydawnictwo Naukowe 2013. s. 233–234

2012

- 47) „Tadeusz Sławek, *Ujmować. Henry David Thoreau i wspólnota świata*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2009. Pozycja w twardej oprawie, 380 stron", *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 235–237
- 46) „Marek Paryż, *Figures of Dependence, Figures of Expansion: Representations of the Postcolonial and Imperial Experience in the Discourse of American Transcendentalism*. Warszawa: Instytut Anglistyki Uniwersytetu Warszawskiego, 2009. Pozycja anglojęzyczna, w miękkiej oprawie, 270 stron", *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 237–239
- 45) "Zuzanna Szatanik, *De-Shamed. Feminist Strategies of Transgression: The Case of Lorna Crozier's Poetry*. Katowice: University of Silesia Press, 2011", w: *Review of International American Studies*, Vol. 5, Fall-Winter № 3–4/2011–2012 (*Anniversary double Issue*)—*Five Years of RIAS. Editors' Picks*. International American Studies Association. 2012. s. 153–157
- 44) "Michał Krzykawski, *L'Effet Bataille. De la littérature d'excès à l'écriture. Un «texte-lecture»*. Katowice: University of Silesia Press, 2011", w: *Review of International American Studies*, Vol. 5, Fall-Winter

№ 3–4/2011–2012 (*Anniversary double Issue*)—*Five Years of RIAS. Editors' Picks*. International American Studies Association. 2012. s. 158–160

2010

- 43) „A Monument to the Usher: On Two Co-Memorative Collections In-scribed to Professor Andrzej Kopcewicz (Janusz Semrau, ed. *American Literature in Studia Anglica Posnaniensia, 1968—2008. A Selection of Articles*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 2009 / Janusz Semrau, ed. “Will you tell me any thing about yourself?” *Co-memorative Essays on Herman Melville's "Bartleby the Scrivener,"* Frankfurt am Mein: Peter Lang Verlag, 2009”, in: *Polish Journal for American Studies*, Vol. 4., 2010, s. 145–161.

2008

- 42) „Krzysztof Jarosz, Agnieszka Rzepa (red. naczelni); Anna Branach-Kallas, Agnieszka Rzepa, Eugenia Sojka (red. numeru), *Essays in Red and White/Essais en rouge et blanc, TransCanada: Polish Journal of Canadian Studies/Revue Polonaise d'Études Canadiennes*, №1. 2008, Katowice: PARA, 2008”, *Er(r)go* nr 17 (2–2008), s. 215–220
- 41) „Eugenia Sojka (red.), *(De)Constructing Canadianness. Myth of the Nation and Its Discontents*. Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 2007”, *Er(r)go* nr 17 (2–2008), s. 220–223
- 40) „Dorota Filipczak, *'Unheroic Heroines.' The Portrayal of Women in the Writings of Margaret Laurence*. Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2007”, *Er(r)go* nr 17 (2–2008), s. 223–226
- 39) „Tomasz Pawelec, *Dzieje i nieświadomość. Założenia teoretyczne i praktyka badawcza psychohistorii*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2004”, *Er(r)go* nr 16 (1–2008), s. 215–220
- 38) „Ewa Domańska, *Historie niekonwencjonalne. Refleksja o przeszłości w nowej humanistyce*. Poznań: Wydawnictwo Poznańskie, 2006”, *Er(r)go* nr 16 (1–2008), s. 221–227
- 37) „Jakub Basista, *Propaganda religijna w przededniu i pierwszych latach angielskiej wojny domowej*. Kraków: Towarzystwo Wydawnicze Historia Iagellonica, 2007”, *Er(r)go* nr 16 (1–2008), s. 227–231

2007

- 36) „Wojciech Kalaga (red.), *Dylematy wielokulturowości*. Kraków: Universitas, 2005”, *Er(r)go* nr 15 (2–2007), s. 155–159
- 35) „Andrzej Szahaj, *E Pluribus Unum? Dylematy wielokulturowości i politycznej poprawności*. Kraków: Universitas, 2004”, *Er(r)go* nr 15 (2–2007), s. 160–161
- 34) „Zbigniew Białas, *The Body Wall. Somatics of Travelling and Discursive Practices*. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang Verlag, 2006”, *Er(r)go* nr 14 (1–2007), s. 122–125

2008

- 33) „Leszek Drong, *Disciplining the New Pragmatism. Theory, Rhetoric, and the Ends of Literary Study*. Frankfurt am Main, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Wien: Peter Lang Verlag, 2007”, *Er(r)go* nr 14 (1–2007), s. 125–129

2006

- 32) „Donald. E. Hall, *Subjectivity*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2004”, *Er(r)go* nr 13 (2–2006), s. 177–178

- 31) „David Glover and Cora Kaplan, *Genders*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2000”, *Er(r)go* nr 13 (2–2006), s. 175–176
- 30) „Joe Moran, *Interdisciplinarity*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2006”, *Er(r)go* nr 12 (2006–1), s. 175–176
- 29) „Francis Mulhern, *Culture/Metaculture*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2000”, *Er(r)go* nr 12 (2006–1), s. 173–174.

2005

- 28) „Władimir N. Toporow, *Przestrzeń i rzecz*. Przełożył i wstępem opatrzył Bogusław Żyłko. Kraków: Universitas, 2003”, *Er(r)go* nr 11 (2–2005), ss. 181–187
- 27) „Hanna Buczyńska-Garewicz, *Metafizyczne rozważania o czasie*. Kraków: Universitas, 2003”, *Er(r)go* nr 11 (2–2005), s. 188–190
- 26) „Beata Szymańska, *Kultury i porównania*. Kraków: Universitas, 2003”, *Er(r)go* nr 11 (2–2005), s. 191–96
- 25) „Agata Preis-Smith (red.), *Kultura, tekst, ideologia. Dyskursy współczesnej amerykanistyki*. Kraków: Universitas, 2004”, *Er(r)go* nr 11 (2–2005), s. 197–200
- 24) „Linda Anderson, *Autobiography*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2001”, *Er(r)go* nr 10 (1–2005), s. 209–213
- 23) „Graham Allen, *Intertextuality*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2000”, *Er(r)go* nr 10 (1–2005), s. 213–216
- 22) „Mark Currie, *Difference*. London and New York: Routledge, Taylor and Francis Group, 2004”, *Er(r)go* nr 10 (1–2005), s. 216–219
- 21) „Miguel Tamen, *Friends of Interpretable Objects*. Cambridge. Mass. and London: Harvard University Press, 2001”, *Er(r)go* nr 10 (1–2005), s. 219–221

2004

- 20) „Adam Dziadek, Dariusz Rott (red.), Katarzyna Bytomska (współpraca redakcyjna), *Archiwum Themersonów w Polsce*, Katowice: Fundacja „Pallas Silesia”, 2003”, *Er(r)go* nr 9 (2–2004), s. 181–183
- 19) „Harold Bloom, *Lęk przed wpływem*, przeł. Agata Bielik-Robson i Marcin Szuster. Kraków: Universitas, 2002”, *Er(r)go* nr 9 (2–2004), s. 184–187
- 18) „Barbara J. Thayer-Bacon, *Relational "(e)pistemologies"*. New York: Peter Lang, 2003”, *Er(r)go* nr 9 (2–2004), s. 188–189
- 17) „Risto Heiskala, *Society as Semiosis. Neostructuralist Theory of Culture and Society* (przekład z fińskiego na angielski Akseli Virtanen we współpracy z Kaisa Sivenius i autorem), Frankfurt am Main: Peter Lang Verlag, 2003”, *Er(r)go* nr 9 (2–2004), s. 190–192
- 16) „Ryszard Nycz, *Język modernizmu. Prolegomena historycznoliterackie*, (wyd. drugie). Wrocław: Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2002”, *Er(r)go* nr 9 (2–2004), s. 193–196
- 15) „Ato Quayson, *Postcolonialism. Theory, Practice, or Process?* Malden, Polity Press in association with Blackwell Publishers, 2000”, *Er(r)go* nr 8 (1–2004), s. 197–199

- 14) „Jacob T. Levy, *The Multiculturalism of Fear*, Oxford: Oxford University Press, 2000”, *Er(r)go* nr 8 (1–2004), s. 200–202
- 13) „Alison Griffiths, *Wondrous Difference. Cinema, Anthropology & Turn-of-the-Century Visual Culture*, New York: Columbia University Press, 2002”, *Er(r)go* nr 8 (1–2004), s. 203–204
- 12) „Nicholas Harrison, *Postcolonial Criticism, Theory and the Work of Fiction*, Cambridge and Malden: Polity Press in Association with Blackwell Publishers Inc., 2003”, *Er(r)go* nr 8 (1–2004), s. 205–206.

2003

- 11) „Irene Kacandes, *Talk Fiction. Literature and the Talk Explosion*, Lincoln and London: University of Nebraska Press, 2001”, *Er(r)go* nr 7 (2–2003), s. 217–218
- 10) „Julia Kristeva, *Intimate Revolt. The Powers and Limits of Psychoanalysis*, tom 2, przekład na jęz. angielski Jeanine Herman, New York: Columbia University Press, 2002”, *Er(r)go* nr 7 (2–2003), s. 219–221
- 9) „Zbigniew Kuderowicz (red.), *Filozofia XX wieku*. Tom 1 i 2, seria *Mysli i Ludzie*, Warszawa: Wiedza Powszechna, 2002”, *Er(r)go* nr 6 (1–2003), s. 173–177
- 8) „Julian Wolfreys (ed.), *Introducing Literary Theories: A Guide and Glossary*, Edinburgh: Edinburgh University Press, 2002”, *Er(r)go* nr 6 (1–2003), s. 178–180
- 7) „James A. Holstein, Jaber F. Gubrium, *The Self We Live By: Narrative Identity in a Postmodern World*, New York, Oxford: Oxford University Press, 2000”, *Er(r)go* nr 6 (1–2003), s. 181–183

2002

- 6) „Avrum Stroll, *Twentieth-Century Analytic Philosophy*. New York: Columbia University Press, 2000”, *Er(r)go* nr 5 (2–2002), pp. 155–156
- 5) „Quassim Cassam, *Self and World*. Oxford, New York: Oxford University Press, 1997”, *Er(r)go* nr 5 (2–2002), s. 157–158
- 4) „Alexander Riegler, Markus F. Peschl, Karl Edlinger, Günther Fleck, Walter Feigl (red.), *Virtual Reality. Cognitive Foundations, Technological Issues & Philosophical Implications. (Organismus und System. Schriftenreihe des Wiener Arbeitskreises für Systemische Theorie des Organismus, część trzecia. Wyd. serii Karl Edlinger)*. Frankfurt am Main: Peter Lang Europäischer Verlag der Wissenschaften, 2001”, *Er(r)go* nr 5 (2–2002), s. 159–160
- 3) „Julia Kristeva, *The Portable Kristeva*. Wydanie uzupełnione; red. Kelly Oliver. New York: Columbia University Press, 2002”, *Er(r)go* nr 5 (2–2002), s. 161–164
- 2) „Aleksy Awdiejew, *Szkice z filozofii potocznej*, z rysunkami Janusza Kapusty. Warszawa –Kraków: Wydawnictwo Naukowe PWN, 1999”, *Er(r)go* nr 4 (1–2002), s. 163
- 1) „David Carr, *The Paradox of Subjectivity. The Self in the Transcendental Tradition*. New York, Oxford: Oxford University Press, 1999”, *Er(r)go* nr 4 (1–2002), s. 164–165

6. Opublikowane przekłady naukowe i krytyczne w pracach zbiorowych

2023

- 19) Malwina Agnieszka Rolka, „Wilhelm Meister in Lucinde's Eyes: On Schlegel's Dispute with Goethe”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Philosophy and Literature*, 2023, vol. 47, nr 2, s. 310–326. DOI:10.1353/phl.2023.a913808
- 18) Malwina Agnieszka Rolka, „Between Philosophy and Literature. Friedrich Schlegel's Concept of Romantic Irony in *Fragments* and in *Lucinde*”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Phainomena*, 2023, nr 32, s. 169–190. DOI:10.32022/PHI32.2023.124-125.7

2022

- 17) Mariusz Wojewoda, „The Role of Feelings in the Cognition of Values in the Perspective of Hermeneutic Philosophy (Gianni Vattimo and Charles Taylor)”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura* nr 45 (2/2022) – *Tajemnica/Hermeneutyka/Aletheia*. s. 27–44. DOI:10.31261/errgo.12444

2021

- 16) Dariusz Kubok, „The Topographies of the Philosophical Path, or on the Consequences of Not Wearing Shoes”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura* nr 43 (2/2021) – *Auto/Bio/Grafia*, red. gościnnie: John T. Matteson, s. 252–277 DOI:10.31261/errgo.11400
- 15) Ryszard Władysław Koziołek, „Wanderer, Interpreter, Guide”, przeł. Paweł Jędrzejko. W: *Jordi Savall: Doctor Honoris Causa Universitatis Silesiensis*, red. M. Kompała. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2021, s. 13-17.hdl.handle.net/20.500.12128/22861
- 14) Ireneusz Gielata, „Review” [recenzja dorobku Jordiego Savalla w przewodzie doktorskim *Honoris Causa*], przeł. Paweł Jędrzejko. W: *Jordi Savall: Doctor Honoris Causa Universitatis Silesiensis*, red. M. Kompała. Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2021, s. 53–64.
- 13) Piotr Gorliński-Kucik, „On Liberatory Strategies of Digital Nomads”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura* nr 42 (1/2021) – *Maszyna/Podmiot/Władza*, s. 87–110. <https://doi.org/10.31261/errgo.9155>
- 12) Mariusz Wojewoda, „The Rule of the System of Technology and Its Algorithms and the Problem of Moral Responsibility”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura* nr 42 (1/2021) – *Maszyna/Podmiot/Władza*, s. 35–53. <http://hdl.handle.net/20.500.12128/21593>
- 11) Krzysztof Wiczorek, „The Conscience of a Machine? Artificial Intelligence and the Problem of Moral Responsibility”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura* nr 42 (1/2021) – *Maszyna/Podmiot/Władza*, s. 15–34. <https://doi.org/10.31261/errgo.10418>

2020

- 10) Paweł Tomczok, „A Solitary Man in the Space of Genocide”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Narracje o Zagładzie* nr 6, 2020, s. 213-233. DOI:10.31261/NoZ.2020.06.11
- 9) Monika Weychert, „The Roma genocide: the Roma Pariahs before, during, and after the second world war”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Narracje o Zagładzie* nr 6, 2020, s. 140–164. DOI:10.31261/NoZ.2020.06.08
- 8) Arkadiusz Morawiec, „Polish literature and the extermination of the Soviet prisoners of war”, przeł. Paweł Jędrzejko. *Narracje o Zagładzie* nr 6, 2020, s. 115–139. DOI:10.31261/NoZ.2020.06.07

- 7) Lech M Nijakowski, „Collectivist logic in comparative genocide studies and in the battles for memory,” przeł. Paweł Jędrzejko. *Narracje o Zagładzie* nr 6, 2020, s. 39-60. DOI:10.31261/NoZ.2020.06.04

2018

- 6) Christoph Demmerling, „More than Words: from Language to Society. Wittgenstein, Marx, and Critical Theory”. Przeł. z języka niemieckiego Paweł Jędrzejko, w: *Thinking Critically: What Does it Mean?*, red. Dariusz Kubok. Berlin, Boston, De Gruyter 2018, s. 191–211.
- 5) Peggy H. Breitenstein, „Reflexive Social Critique. On the Dialectical Criticism of Ideology According to Marx and Adorno”. Przeł. z języka niemieckiego Paweł Jędrzejko, w: *Thinking Critically: What Does it Mean?*, red. Dariusz Kubok. Berlin, Boston, De Gruyter 2018, s. 213–235.

2012

- 4) Amiri Baraka, „Ktoś wysadził Amerykę” [„Somebody Blew Up America”], *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 171–183, (przekład krytyczny, opatrzone obszernymi komentarzami)
- 3) Amiri Baraka i Christopher Bigsby, „Teatr i nadchodząca rewolucja” (z Amirim Baraką rozmawia Christopher Bigsby) [“Theatre and the Coming Revolution.” Amiri Baraka in Conversation with Christopher Bigsby], *Er(r)go* nr 24/25 (1 i 2/2012), pod red. gościnną Zbigniewa Białasa i Pawła Jędrzejki, s. 151–169

2004

- 2) Arthur Redding, „Mitografie (z) pogranicza: dzikość i cywilizacja w oczach Fredericka Jacksona Turnera i Johna Forda” w: *Wielkie tematy literatury amerykańskiej. T. 2: Granica, pogranicze, Zachód*, red. Teresa Pyzik i Krzysztof Kowalczyk-Twarowski, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2004, s. 108–127

2002

- 1) Arthur Redding, „Inicjatywy wyrosłe z wiary: Miasto Boże E. L. Doctorowa, czyli co się stało 11 września 2001 roku?” w: *Wielkie tematy literatury amerykańskiej, T.1. Bóg, wiara i religia w literaturze i kulturze amerykańskiej*, red. Teresa Pyzik. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2002, s. 193–208.

PUBLIKACJE DYDAKTYCZNE I POPULARYZATORSKIE**2023**

- 10) "International American Studies Association's Official Statement on the Violations of the Universal Declaration of Human Rights and the Convention on the Rights of the Child, 23rd October, 2023" (with Vincenzo Bavaro, Zilá Bernd, Stefan L. Brandt, Manuel Broncano Rodriguez, Alessandro Buffa, Jiaying Cai, Saniye Bilge Mutluay Çetintaş, Thomas Claviez, Rocío Cobo Piñero, Jane Desmond, Mariya Doğan, Virginia R. Dominguez, Beata Gontarz, Manju Jaidka, Djelal Kadir, Manpreet Kaur Kang, Manlio Della Marca, Giorgio Mariani, Elisabetta Marino, Carlo Martinez, Roshan Lal Sharma, Nami Shin, Ahmad Ishtiaque Tapadar, György "George" Tóth, and Gabriela Vargas-Cetina), *Review of International American Studies*, Vol 16 No 2 (2023): *Life Matters: The Human Condition in the Age of Pandemics*. University of Silesia Press: Katowice, 2023, s. 225–227. <https://doi.org/10.31261/rias.16838>

2020

- 9) „IASA statement of support for the struggle against racialized violence in the United States” (with M.K. Kang, J. Frost, S. Bilge Mutluay Çetintaş, G. Vargas-Cetina, M. Messmer, K. Kozák, G. Mariani, G. Tóth, M. Broncano, J. Cai, A. Buffa), *Review of International American Studies*, Vol 13 No 1 (2020): *Captive Minds*. University of Silesia Press, Katowice, 2020, s. 291–293. <https://doi.org/10.31261/rias.9626>

2015

- 8) „Równe szanse dla uczonych z Europy Środkowej i Wschodniej”, w: *Gazeta Uniwersytecka*, nr 6, 2015, Katowice: Uniwersytet Śląski w Katowicach 2015. s. 24

2009

- 7) „Jak przygotować tekst humanistyczny do tłumaczenia? Przekład to sztuka najściślejszej interpretacji”, *Gazeta Uniwersytecka* nr 1 (171), wrzesień 2009. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, s. 20–21
- 6) „Nierozpoczęta opowieść o Johnnym Collinsie”, w: *Po wachcie*. 2009, nr 4, s. 16

2008

- 5) „Poza murami Sandomierza—czyli refleksja nad językiem, kulturą i wzrokiem turysty. (Miniwykład z ćwiczeniami)” w: *Materiały szkoleniowe z sesji pt. Archeoturystyka: nowy produkt turystyczny*, red. Tomisław Giergiel, Sandomierz: LOT Partnerstwo Ziemi Sandomierskiej, 2008, s. 37–45

2007

- 4) „Wstęp. Porządek miłości,” w: Krzysztof Jędrzejko, *W blasku słońca, w poświęcie księżycy... Poezje wybrane*, Sosnowiec–Zabrze: BananaArt.PI/M-Studio, 2007, s. xiii–xvi.
- 3) „Melville i Conrad w przestrzeni kultury światowej,” *Po wachcie*, nr 2, rok I, Gejtawy – Stowarzyszenie Żeglarsko-Szantowe, 3 grudnia 2007, s. 6

2004

- 2) "The 2004 Election—Opinion," *Newsday*, Sunday, October 29, 2004, s. A49

2002

- 1) "Międzynarodowa konferencja studentów C[ivic] E[ducation] P[roject]: Szczyrk, 23–25 listopada 2001", *Gazeta Uniwersytecka* nr 4, 2002, Katowice: Uniwersytet Śląski w Katowicach 2002. s. 4

PUBLIKACJE NIENAUKOWE I ROZDZIAŁY W KSIĄŻKACH NIEAKADEMICKICH**2021**

- 4) Aleksander Rozenfeld, *A Report on the Human Condition/Raport o stanie człowieka*, przeł. Katarzyna Błaszczuk, Monika Grotek, Paweł Jędrzejko Aleksandra Lewandowska, Alicja Piecuch, Jagoda Wróblewska. Red. i wstęp: Paweł Jędrzejko. Poślowia: Dagmara Drzazga i Ewa Arendarczyk. Fotografie: Witold Kornaś. Biblioteka Śląska: Katowice 2021, 96 stron. ISBN 978-83-64210-67-9

2008

- 3) „W brew” w: *Księga pamiątkowa wydana z okazji stulecia II L.O. im. Emilii Plater w Sosnowcu*, red. Michał Waliński et al., Sosnowiec: Wydawnictwo II Liceum Ogólnokształcącego im. Emilii Plater w Sosnowcu, 2008, s. 199–201.

1998

- 2) „Wirusy entuzjazmu, czyli (przy) długa dygresja o krótkich dziewięciu latach” w: *Księga pamiątkowa wydana z okazji 90-lecia II Liceum Ogólnokształcącego im. Emilii Plater w Sosnowcu*, red. Michał Waliński et al., Sosnowiec: Wydawnictwo II Liceum Ogólnokształcącego im. Emilii Plater w Sosnowcu, 1998, s. 157–160.

1992

- 1) seria reportaży z wokółatlantyckiego rejsu s/y Zawisza Czarny w ramach regat Columbus 500, ukazujących się od kwietnia do września 1992 roku w *Głosie Wielkopolskim* (Poznań).

Dr Zuzanna Szatanik
Uniwersytet Śląski
ul. Gen. Stefana Grot-Roweckiego 5
41-205 Sosnowiec
e-mail: zuzanna.szatanik@us.edu.pl

OŚWIADCZENIE WSPÓLAUTORA

Oświadczam niniejszym, iż mój wkład w napisane wspólnie z doktorem Pawłem Jędrzejką i profesorem Miltonem M. Reigelmanem teksty: "Introduction" (w: *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2011, ss. 19–27) oraz "Introduction" (w: *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2010, ss. 20–34) polegał na współtworzeniu koncepcji metodologicznej oraz samego tekstu i wynosił 33%.

Zuzanna Szatanik

CO-AUTHOR'S STATEMENT

Hereby I confirm that my contribution to the texts: "Introduction" (in: *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*, ed. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2011, ss. 19–27) oraz "Introduction" (in: *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*, ed. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2010, ss. 20–34) co-authored with Paweł Jędrzejko and Milton M. Reigelman, consisted in the co-creation of the methodological frame underlying the argument, as well as in co-writing of the text itself. My contribution amounts to 33% of the work invested in the project.

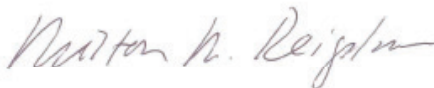
Zuzanna Szatanik

Milton M. Reigelman
J. Rice Cowan Professor of English
Director, Center for Global Citizenship
Special Assistant to the President
Telephone: 859-238-5287/5250
E-mail: milton.reigelman@centre.edu

OŚWIADCZENIE WSPÓLAUTORA

Oświadczam niniejszym, iż mój wkład w napisane wspólnie z doktorem Pawłem Jędrzejką i doktor Zuzanną Szatanik teksty: "Introduction" (w: *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2011, ss. 19–27) oraz "Introduction" (w: *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*, red. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2010, ss. 20–34) polegał na współtworzeniu koncepcji metodologicznej oraz samego tekstu i wynosił 33%.

Milton M. Reigelman



CO-AUTHOR'S STATEMENT

Hereby I confirm that my contribution to the texts: "Introduction" (in: *Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real*, ed. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2011, ss. 19–27) oraz "Introduction" (in: *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*, ed. Paweł Jędrzejko, Milton M. Reigelman, Zuzanna Szatanik. Zabrze: M-Studio, 2010, ss. 20–34) co-authored with Paweł Jędrzejko and Zuzanna Szatanik, consisted in the co-creation of the methodological frame underlying the argument, as well as in co-writing of the text itself. My contribution amounts to 33% of the work invested in the project.

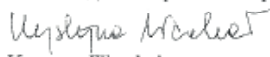
Milton M. Reigelman



Dr Krystyna Warchal
Instytut Języka Angielskiego
Uniwersytet Śląski
Ul. Gen. Stefana Grotta-Roweckiego 5
41-205 Sosnowiec
e-mail: krotampuka@gmail.com

OŚWIADCZENIE WSPÓLAUTORA

Oświadczam niniejszym, iż mój wkład w napisany wspólnie z doktorem Pawłem Jędrzejko artykuł „Z czego śmieją się Polacy?—czyli wspólnota śmiechu a granice przekładu językowych mechanizmów satyry politycznej” (w: *Komizm a przekład*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 1997, ss. 99–124) polegał na współtworzeniu koncepcji metodologicznej oraz samego tekstu i wynosił 50%. Oświadczam także, że tekst ukazał się jeszcze pod moim panieńskim nazwiskiem (Głombik).


Krystyna Warchal

CO-AUTHOR'S STATEMENT

Hereby I confirm that my contribution to the article „Z czego śmieją się Polacy?—czyli wspólnota śmiechu a granice przekładu językowych mechanizmów satyry politycznej” (in: *Komizm a przekład*, red. Piotr Fast, Katowice: Wydawnictwo Śląsk, 1997, ss. 99–124) co-authored with Paweł Jędrzejko, consisted in the co-creation of the methodological frame underlying the argument, as well as in co-writing of the text itself. My contribution amounts to 50% of the work invested in the project. I also confirm that the text was published under my maiden name (Głombik).


Krystyna Warchal

Prof. UŚ dr hab. Tomasz Pawelec
 Zakład Metodologii i Dydaktyki Historii
 Instytut Historii
 Wydział Nauk Społecznych
 Uniwersytet Śląski
 ul. Bankowa 11
 40-007 Katowice
 e-mail: tomasz.pawelec@us.edu.pl

OŚWIADCZENIE WSPÓLAUTORA

Oświadczam niniejszym, iż mój wkład w napisany wspólnie z doktorem Pawłem Jędrzejką artykuł "Towards Innovation: Teaching Humanities at a Polish University in Light of the Experience of International Academic Exchange (Reflections of CEP Local Faculty Fellows)" w: *Poland Proceedings 2005: International Symposium on Innovations in Higher Education*, ed. Merry G. Perry i William B. Lickick, West Chester: WCUPA, 2007, ss. 179–196) polegał na współtworzeniu koncepcji metodologicznej oraz samego tekstu i wynosił 50%.



Tomasz Pawelec

CO-AUTHOR'S STATEMENT

Hereby I confirm that my contribution to the article "Towards Innovation: Teaching Humanities at a Polish University in Light of the Experience of International Academic Exchange (Reflections of CEP Local Faculty Fellows)" w: *Poland Proceedings 2005: International Symposium on Innovations in Higher Education*, ed. Merry G. Perry i William B. Lickick, West Chester: WCUPA, 2007, ss. 179–196), co-authored with Paweł Jędrzejko, consisted in the co-creation of the methodological frame underlying the argument, as well as in co-writing of the text itself. My contribution amounts to 50% of the work invested in the project.



Tomasz Pawelec

WYKAZ KONFERENCJI I WYKŁADÓW GOŚCINNYCH

WYKAZ KONFERENCJI

- Data:** 2023. 11. 29–12.03
Temat: *Konferencja robocza Zarządu International American Studies Association*
Organizator: Pontifical University of Salamanca (Hiszpania)
Forma udziału: referat: "International American Studies Association's Strategy for the Enhancement of Electronic Presence"
- Data:** 2023. 09. 09–10
Temat: *"Journeying (the) Americas: The Paradoxes of Travel (and) Narratives"*
IASA 11th World Congress
Organizator: INoK, Wydział Humanistyczny, Uniwersytet Śląski w Katowicach
Forma udziału: Wykład plenarny: "A Farewell Address"
- Data:** 2022. 11. 22–24
Temat: *"Matters of Life: Human Scapes and Scopes"*
IASA 10th World Congress
Organizator: Guru Gobind Singh Indraprastha University
 School of Humanities & Social Sciences Dwarka, New Delhi (Indie)
Forma udziału: Wykład plenarny: "The Day After"
- Data:** 2022. 11. 09–11
Temat: *"Tydzień Nauki w UCM Trnava"*
Organizator: Uniwersytet im. Śśw. Cyryla i Metodego w Trnawie (Słowacja)
Forma udziału: Wykład plenarny: "Poe i psychoanaliza"
- Data:** 2020. 10. 25–26
Temat: *"Wpływ pandemii na rozwój społeczno-gospodarczy i kulturę"*
XI Międzynarodowy Kongres "Jeden świat – wiele kultur"
Organizator: Kujawsko-Pomorska Szkoła Wyższa
Forma udziału: Wykład plenarny: "Pandemonium Pandemii, czyli dlaczego historia (uparcie) nie uczy nas Nietzschego"
- Data:** 2020. 10. 09–11
Temat: *400 Years of American Literature*
 20th International MELOW Conference
Organizator: MELOW / Shoolini University, Solan-HP, India
Forma udziału: a) Referat: "Language Exhausted: Notes on *Moby-Dick*"
 b) Przewodniczący sesji
- Data:** 2019. 11. 19.
Temat: *Aspekty historyczne Powstań Śląskich*
 Międzynarodowa konferencja naukowa
Organizator: Biblioteka Śląska
Forma udziału: Tłumacz konsekwentny wykładu plenarnego Jamesa Bjorka
 "The Upper Silesian Question in the Anglophone Press"
- Data:** 2018. 09. 20–23.
Temat: *Captive Minds. Norms, Normativities and the Forms of Tragic Protest*

- in Literature and Cultural Practice*
23rd International Conference
of the Institute of English Cultures and Literatures
University of Silesia in Katowice
- Organizator:** Zakład Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich,
Instytut Kultur i Literatur Anglojęzycznych, Uniwersytet Śląski w Katowicach
- Forma udziału:** a) Organizator;
b) referat: "Tragedy/Irony. A Reflection on Engaged Poetry and Time"
- Data:** 2017. 10. 11–12.
- Temat:** *The Grotesque, Freakish and Bizarre in Anglophone Literatures and Cultures*
- Organizator:** Department of British and American Studies, Faculty of Arts,
University of SS. Cyril and Methodius, Trnava, Słowacja
- Forma udziału:** referat: "Painting the Escaping Whale: On Melville's Metaphysical Grotesque"
- Data:** 2017. 06. 27–30.
- Temat:** *Melville's Crossings*
The Eleventh International Melville Society Conference
- Organizator:** King's College, Londyn, Wielka Brytania
- Forma udziału:** referat: "A Guidebook to Experience"
- Data:** 2017. 04. 26–28.
- Temat:** *"Indigenous/Local Expressions of Culture in Storytelling, Drama, Theatre and Performance*
Traditional and Contemporary Canadian and Polish Upper Silesian Perspectives"
- Organizator:** Instytut Kultur i Literatur Anglojęzycznych, Uniwersytet Śląski w Katowicach
- Forma udziału:** współorganizator
- Data:** 2016. 11. 24.
- Temat:** *90. urodziny Kubusia Puchatka*
Katowickie Prezentacje Biblioteczne 2016
- Organizator:** Biblioteka Śląska, Katowice
- Forma udziału:** mówca plenarny/panelista i moderator sesji
- Data:** 2016. 06. 22–24
- Temat:** *Tenth Biennial MESEA Conference.*
Cultural Palimpsests: Ethnic Watermarks, Surfacing Histories
- Organizator:** MESEA/Uniwersytet Warszawski/Uniwersytet Śląski w Katowicach
- Forma udziału:** współorganizator; moderator sesji plenarnej
- Data:** 2016. 05. 25–27
- Temat:** *The Third Euro-Arab Conference on Higher Education (AECHÉ).*
- Organizator:** University of Barcelona
- Forma udziału:** uczestnik bez referatu z ramienia przewodniczącego KRASP
- Data:** 2016. 03. 01
- Temat:** *Opera jako Lewiatan. Eugeniusz Knapik, Moby-Dick*
Cykl seminariów "OPERACja a due"
- Organizator:** Uniwersytet Śląski w Katowicach
- Forma udziału:** mówca plenarny, referat: "Opera jako Lewiatan"
- Data:** 2014. 11. 17–19
- Temat:** *Styl późny w kulturze*

- Muzyka–Literatura–Sztuki wizualne*
Organizator: Akademia Muzyczna im. Karola Szymanowskiego w Katowicach
 Uniwersytet Śląski w Katowicach
Forma udziału: współorganizator, referat: "Melville, Emerson i muzyczne odczytania egzystencji i transcendencji"
- Data:** 2014. 10. 22
Temat: *Użycie broni palnej jako środka przymusu bezpośredniego. Aspekty prawne.*
Organizator: Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Forma udziału : referat: "Niebezpieczne piękno, czyli o morderczych dziełach sztuki"
- Data:** 2014. 10. 22–24
Temat: *American Wild Zones: Space, Experience, Consciousness*
Organizator: University of Białystok, Poland
Forma udziału: referat: "Ives, Knapik and the Music of the Wild"
- Data:** 2013. 08. 03–06
Temat: *Oceans Apart. In Search of New Wor(l)ds*
IASA World Congress, Szczecin, Poland
Organizator: Uniwersytet Śląski w Katowicach/Uniwersytet Szczeciński
Forma udziału: współorganizator; referat: "Traces in the Ocean"
- Data:** 2012. 10. 26
Temat: *Gorzka sława: sesja związana z 80. rocznicą urodzin Sylvii Plath i 14. rocznicą śmierci Teda Hughesa w ramach Krajowego Kongresu Kultury Książki*
Organizator: Biblioteka Śląska, Katowice
Forma udziału: moderator konferencji; wywiad z Marią Korusiewicz pt. „Poezja i egzystencja"
- Data:** 2012. 10. 18–19
Temat: *Projekt LiberTy*
Rola biblioteki akademickiej w kształtowaniu społeczeństwa obywatelskiego
Organizator: Centrum Informacji Naukowej i Biblioteka Akademicka UŚ/UE, Katowice
Forma udziału: referat: „Biblioteka–Język–Świat"
- Data:** 2012. 09. 20–23
Temat: *Grievings 2012*
Organizator: Instytut Kultur i Literatur Anglojęzycznych, Uniwersytet Śląski, Ustroń
Forma udziału: organizator
- Data:** 2012. 09. 06–09
Temat: *Visuality and Vision in American Literature*
Conference in Honor of Professor Sanford E. Marovitz
Organizator: Uniwersytet Białostocki, Białystok
Forma udziału: Wykład plenarny: "Sandy Banks, Lee Shores: Sanford Marovitz and Melville's Problematic 'Being'"
- Data:** 2011. 06. 22–26
Temat: *Melville and Rome: Empire–Democracy–Belief–Art.*
 8th International Melville Society Conference
Organizator: Uniwersytet „La Sapienza”, Rzym, Włochy.
Forma udziału: a) Moderator panelu: "Melville and Translation (1). Translators

- on Translation”
b) referat: “The Mortality of ‘Immortal Classics,’ or on Melville’s ‘Hymn of Aristippus”
- Data:** 2011. 03. 23–27
Temat: *LPP Erasmus International Week: Internationalizing Curricula*
Organizator: University of York St. John, York, Wielka Brytania
Forma udziału: referat: “SPRINT: Game Dev and Internationalization”
- Data:** 2010. 10. 28–30
Temat: *Living Between the Lines: Transgressive (Auto)Biography as Genre and Method*
Organizator: Department of English and American Studies, Faculty of Arts, Uniwersytet Masaryka, ul. Arna Nováka 1, 602 00 Brno, Republika Czeska
Forma udziału: referat: “Criticism as Autobiography, or Melville’s Self-in-Text”
- Data:** 2010. 03. 19
Temat: *Sustainable Development in the Higher Education Classroom: Perspectives from Area Studies and Development Studies*
Organizator: University of Birmingham, Wielka Brytania
Forma udziału: uczestnik bez referatu
- Data:** 2009. 11. 16–17
Temat: *Hiob Biblijny, Hiob obecny w kulturze*
Organizator: Uniwersytet im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie
Forma udziału: referat: „I tylko ja sam uszedł, abym Ci oznajmił”: *Moby-Dick* Hermana Melville’a wobec Księgi Hioba
- Data:** 2009. 09. 16–19
Temat: *The Surplus of Culture: Sense, Common-Sense, Non-Sense*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: uczestnik bez referatu
- Data:** 2009. 05. 20–23
Temat: *On the Lost (?) Ground. Objects, Concretes, Particulars*
Organizator: Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Szczyrk
Forma udziału: uczestnik bez referatu
- Data:** 2009. 03. 23–27
Temat: *LPP Erasmus International Week: Innovation in Education*
Organizator: University of York St. John, York, Wielka Brytania
Forma udziału: referat: “Resistance to Innovation in Academia”
- Data:** 2008. 11. 20–22
Temat: *Dni Nowych Mediów z Derrickiem de Kerckhove*
Organizator: Instytut Nauk o Kulturze Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Forma udziału: referat: „Zamknięci w bibliotece”
- Data:** 2008. 09. 18–21
Temat: *Interiors*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzy-

- Forma udziału: cznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
a) organizator
b) referat: "Inside the Library of Babel"
- Data: 2008. 05. 15–17
Temat: *Beyond the Wall of Sleep. Dreams, Visions, Illusions*
Organizator: Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersyte-
tu Śląskiego w Katowicach, Szczyrk
- Forma udziału: uczestnik bez referatu
- Data: 2008. 04. 23
Temat: *Światowy Dzień Książki: „A Whale of a Day”—Dzień Hermana Mel-
ville’a w Bibliotece Śląskiej*
Organizator: Biblioteka Śląska, Katowice
- Forma udziału: a) organizator
b) wykład plenarny: „Płynność i egzystencja: o filozofii Melville’a”
- Data: 2008. 01. 10–11–18
Temat: *Archeoturystyka: nowoczesny produkt turystyczny*
Organizator: LGD LOT Partnerstwo Ziemi Sandomierskiej, Czyżów Szlachecki
Forma udziału: wykład plenarny: „Poza murami Sandomierza”
- Data: 2007. 10. 24
Temat: *The Polish-Tunisian Joseph Conrad Videoconference*
Organizator: The British Council w Krakowie i w Tunisie (Tunezja)
Forma udziału: wykład plenarny: "Conrad's Horrors"
- Data: 2007. 09. 19–22
Temat: *Camouflage. Voyeurism. Exhibition: Discourses and Practices of De-
ception, Surveillance and Transparency*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzy-
cznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
- Forma udziału: moderator sesji
- Data: 2007. 08. 4–7
Temat: *Hearts of Darkness: Melville and Conrad in the Space of World Culture:
The Sixth International Melville Society Conference*
Organizator: Instytut Kultury i Literatury Brytyjskiej i Amerykańskiej Uniwersytetu
Śląskiego w Katowicach i Centre College, Danville, KY, USA, Szczecin
- Forma udziału: organizator
- Data: 2006. 10. 12–16
Temat: *The United States from Inside and Out:
Transnational American Studies*
Organizator: Annual Meeting of the American Studies Association,
Oakland, CA, USA
- Forma udziału: a) uczestnik panelu dyskusyjnego poświęconego antyamerykańskiej
retoryce we współczesnej kulturze
b) moderator panelu "American Studies Teaching Talkshop"
- Data: 2006. 10. 3–6
Temat: *The Politics of Contemporary Russian Popular Culture*
Organizator: Grinnell College, Grinnell, IA, USA

- Forma udziału:** uczestnik bez referatu
- Data:** 2006. 07. 6–8
Temat: *The Joseph Conrad Society's 32nd Annual International Conference*
Organizator: The Polish Social and Cultural Association, Hammersmith, Londyn, Wielka Brytania
- Forma udziału:** referat: "The horror! The horror!": Melville, Conrad and Coming to Terms with the Terror of the Terrible"
- Data:** 2006.05.12–19
Temat: *West Chester University RECAP 2006 Conference*
Organizator: West Chester University of Pennsylvania West Chester, USA
Forma udziału: referat: "The Unnamable in the Library"
- Data:** 2006.04.23–25
Temat: *RIAS Editors' Working Session*
Organizator: The Catholic University of Leuven, Belgia
Forma udziału: referat: "RIAS CMS System"
- Data:** 2005. 09.
Temat: *Place-Space-Locality*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
- Forma udziału:** uczestnik bez referatu
- Data:** 2005.05.
Temat: *Innovations in Higher Education. A Global Perspective*
Organizator: Konferencja wspólna West Chester University of Pennsylvania (USA) i Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
- Forma udziału:** referat: "Teaching Humanities at a Polish University in Light of the Experience of International Academic Exchange"
- Data:** 2005.05.
Temat: *Chaos and Order*
Organizator: Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Szczyrk
- Forma udziału:** uczestnik bez referatu
- Data:** 2005. 05. 1–3
Temat: *Kultura – Polityka – Tożsamość*
Organizator: Slaviska Institutionen, Stockholms Universitet, Sztokholm, Szwecja
Forma udziału: referat: „Kultura popularna a baśń o Innym”
- Data:** 2004. 12. 25
Temat: *Styl późny II*
Organizator: Konferencja wspólna Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach i Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
- Forma udziału:** współorganizator
- Data:** 2004. 09. 17–18
Temat: *Hemispheric American Studies: International American Studies Association Symposium*
Organizator: Rothermere American Institute, University of Oxford, Oxford,

- Wielka Brytania
Forma udziału: referat: "IASA Internet Center for Thought Exchange"
- Data:** 2003. 06. 03–07
Temat: *Melville and the Pacific*
Organizator: International Melville Society Conference, Lahaina, HI, USA
Forma udziału: referat: "Melville's Pacifiers"
- Data:** 2003. 03.
Temat: *Socjologiczne aspekty przekładu*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego i Polskiego Towarzystwa Rusycystycznego, Ustroń
Forma udziału: uczestnik bez referatu
- Data:** 2002. 11. 29–12. 01
Temat: *Values—Transition—Literature*
Organizator: Międzynarodowa konferencja Koła Naukowego NeoLit, Szczyrk
Forma udziału: organizator
- Data:** 2002. 05. 22–24
Temat: *Trans-Formations III: The (Trans)Human: Bodies, Spaces, Virtualities*
Organizator: Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych, Szczyrk
Forma udziału: referat: "Shrek, the Trans-Human"
- Data:** 2002. 04. 26–28
Temat: *Minority Discourses in a Cross-/Transcultural Perspective: Eastern/Central Europe and Canada*
Organizator: Konferencja wspólna Centrum Studiów Kanadyjskich Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach i Civic Education Project, Ustroń
Forma udziału: a) współorganizator
 b) referat: "Ekphrastic Images"
- Data:** 2002. 03.
Temat: *Biograficzne Aspekty Przekładu*
Organizator: Instytut Filologii Wschodniosłowiańskiej, Ustroń
Forma udziału: referat: „Przekład/Biografia/Metodologia”
- Data:** 2001.11.23–25
Temat: *A Culture In-Between*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Studentów Civic Education Project i Koła Naukowego NeoLit, Uniwersytet Śląski, Szczyrk
Forma udziału: organizator
- Data:** 2001. 09.
Temat: *Spoiling Cannibal's Fun*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: referat: "Universal Cannibalism of the Sea"

- Data:** 2001. 05.
Temat: *Trans-formations II: The Same, The Other, the Third*
Organizator: Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Szczyrk
Forma udziału: referat: "Pip: the Intolerable Third"
- Data:** 2001. 03.
Temat: *Wizualizacje w dwudziestowiecznej ikonosferze*
Organizator: Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: referat: „Obrazy z ekfrazy”
- Data:** 2001. 03.
Temat: *Miejsce przekładu w historii literatury*
Organizator: Konferencja Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: referat: „Przekład a historia literatury jako system”
- Data:** 2000. 12. 6–8
Temat: *Styl późny w muzyce, literaturze i kulturze*
Organizator: Konferencja wspólna Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach i Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
Forma udziału: współorganizator
- Data:** 2000. 09.
Temat: *Viands, Wines and Spirits: (In)digestion in the Culture of Literacy*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: referat: "Appetite for the Sea"
- Data:** 2000. 05. 21–23
Temat: *Trans-formations: Identity and Property*
Organizator: Międzynarodowa Konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: uczestnik bez referatu
- Data:** 2000. 04. 14–17
Temat: *Nature's Nation Reconsidered: American Concepts of Nature from Wonder to Ecological Crisis*
Organizator: European Association for American Studies Conference, Karl-Franzens-Universität, Graz, Austria
Forma udziału: referat: "The Lee Shore and the Liminal Space in *Moby-Dick*: Notes on the Margin of Bulkington's Epitaph"
- Data:** 1999. 06. 17–19
Temat: *Melville and the Sea*
Organizator: The Melville Society International Conference, Mystic, Connecticut, USA
Forma udziału: referat: "Objects at Melvillean Sea"

- Data:** 1998. 10.
Temat: *Ethical Values in Post(?)Modern American Literatures and Cultures*
Organizator: Polskie Towarzystwo Studiów Amerykanistycznych i Instytut Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: współorganizator
- Data:** 1998. 09
Temat: *Exiles*
Organizator: Konferencja wspólna Bolton Institute of Education oraz Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: współorganizator
- Data:** 1997. 11
Temat: *Ponowoczesność a tożsamość*
Organizator: Konferencja wspólna Instytutu Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach i Związku Pisarzy Polskich, Ustroń
Forma udziału: referat: „Pytanie otwarte: tożsamość ponowoczesnego literaturoznawcy”
- Data:** 1997. 09
Temat: *Simulacra and the Real*
Organizator: Międzynarodowa konferencja Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Ustroń
Forma udziału: współorganizator
- Data:** 1997. 09
Temat: *Crossing and Transgressing Borders*
Organizator: Bolton Institute of Higher Education i Koło Naukowe NeoLit, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Bolton, Wielka Brytania
Forma udziału: referat: „A Literary Scholar in a Postmodern World”.
- Data:** 1997. 02
Temat: *Komizm w przekładzie*
Organizator: Konferencja Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego, Ustroń
Forma udziału: a) referat: „Wspólnota śmiechu i myślenie kolonizujące—czyli z czego nie śmieją się Anglicy”
b) Referat współautorski z Krystyną Głombik: „Z czego śmieją się Polacy”
- Data:** 1996. 03.
Temat: *Polityka a przekład*
Organizator: Konferencja Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Śląskiego, Ustroń
Forma udziału: referat: „Przełożyć Lorda Kanclerza—czyli osobowość w przekładzie”

WYKAZ WYKŁADÓW GOŚCINNYCH

- Daty:** 2024.04.14–20
Miejsce: Department of American Culture and Literature
 Hacettepe University
 Ankara, Turcja
- Tematy:**
 a) "Publish or Perish: A Workshop for Graduate Students"
 b) "Ives, Melville, Emerson: on Transcendence, Existence and Music"
 c) "The Grammar of the Wor(l)d? AKE Colloquium 2024"
 d) "Melville and the Rudiments of Psychoanalysis"
- Data:** 2024. 03. 02
Miejsce: Wydział Humanistyczny Uniwersytetu Śląskiego
 Tydzień Trzech Kultur
 Prowadzenie debaty z Rektorem Uniwersytetu Śląskiego,
 prof. drem hab. Ryszardem Koziółkiem oraz
 prof. dr Ibrahimem Bin Saleh Al-Naimi, Podsekretarzem Stanu
 Ministerstwa Edukacji i Szkolnictwa Wyższego w Katarze
 i Przewodniczącym Rady Dyrektorów Międzywyznaniowego Centrum
 Dialogu Międzynarodowego w Doha w Katarze.
- Temat:** "Science and religion. Separately or together? Where did we come from,
 where are we and where are we going?"
- Daty:** 2023.11.14 – 2023.19.12 – 2024.01.16
Miejsce: Instytut Filozofii
 Wydział Humanistyczny,
 Uniwersytet Śląski w Katowicach
- Tematy:** cykl konwersatoriów pt. „Metafizyka na co dzień”
 a) "Straszna biel, czyli o przedmiotach widzialnych"
 b) "Światostwórczość jednej literki"
 c) "Przezroczyść doświadczenia: Emerson, Melville i muzyka"
- Daty:** 2023.10.19 – 2023.11.09 – 2023.12.14
Miejsce: International American Studies Association
 Emerging Scholars Forum
 Workshop Series
- Tematy:** cykl konwersatoriów online
 a) "Be All My Sins Remembered, or Memorable Screw-ups in Running
 an International Organization and How to Avoid Them"
 b) "How To Inevitably Fail Running a Journal, and How to Make it Work:
 A Memoir of Experience"
 c) "Everything You Always Wanted to Know About IASA's Management
 (But Were Afraid to Ask)"
- Data:** 2023.12.11
Miejsce: Centrum Informacji Naukowej i Biblioteka Akademicka
 the American Corner Katowice,
 Katowice
- Tematy:** "Shrek: America and A Wacko Fairy Tale"
- Data:** 2023. 07. 12
Miejsce: Szkoła Doktorska Uniwersytetu Śląskiego
 Scuola Doctorale Uniwersytetu Sapienza

- Temat:** Rzym/Katowice
 "A Workshop with a Journal Editor"
- Data:** 2022. 12. 05
Miejsce: Śląski Festiwal Nauki
 Uniwersytet Śląski w Katowicach/Górnośląsko-Zagłębiowska Metropolia
 Scena Premier Naukowych
- Temat:** "Captain Who", czyli musical morski: wywiad"
- Data:** 2018. 04. 16–22
Miejsce: Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali
 the "Sapienza" University of Rome,
 Rzym, Włochy
- Tematy:** a) "The Demise of Language: Reflections on Hemingway and Borowski"
 b) "Ives, Melville, Emerson: on Transcendence, Existence and Music"
 c) "Why Study Literature? On Economics and Humanities"
 d) "Poe's 'Tell-Tale Heart' and the Rudiments of Psychoanalysis"
- Data:** 2014. 03. 23–29
Miejsce: University of York St. John,
 York, Wielka Brytania
- Temat:** "The Yellow Wallpaper: Panopticon, Shame and Hysteria"
- Data:** 2012. 05. 05–10
Miejsce: University of Stockholm
 Sztokholm, Szwecja
- Temat:** a) "Melville's Textual Self"
 b) "Melville and the Art of Bookbinding"
- Data:** 2011. 03. 23–27
Miejsce: University of York St. John,
 York, Wielka Brytania
- Temat:** "Suzanne Vega's 'Calypso': Poetry in the Garden of Arts "
- Data:** 2010. 03. 14–20
Miejsce: University of Birmingham
 Birmingham, Wielka Brytania
- Temat:** a) "Melville and the Library"
 b) "Maggie's Choice"
- Data:** 2009. 03. 24–27
Miejsce: University of York St. John,
 York, Wielka Brytania
- Temat:** a) "Kafka and the Basics of Freudian Psychoanalysis"
 b) "Shrek. The Ultimate Other"
- Data:** 2008. 01. 18
Miejsce: Czyżów Szlachecki,
 LGD LOT Partnerstwo Ziemi Sandomierskiej
- Temat:** „Poza murami Sandomierza: krótka refleksja o wzroku turysty”
- Data:** 2006. 10. 11
Miejsce: Grinnell College
 Grinnell, Iowa, USA

- Temat:** "On Melville, Peace and Value-Added Age"
- Data:** 2006. 10. 05
- Miejsce:** Grinnell College, The Burling Library
Grinnell, Iowa, USA
- Temat:** "The Unnamable in the Library"
- Data:** 2006. 10. 02
- Miejsce:** City Public Library
Iowa City, Iowa, USA
- Temat:** "Understanding America(ns) for Beginners, or What is the Devil For?"
International Mondays Series
- Data:** 2006. 09. 17
- Miejsce:** Centre College
Danville, Kentucky, USA
- Temat:** "Melville, Language and the Hearts of Darkness"
- Okres:** 2006. 09. 10–2006. 21. 10
- Instytucja:** Department of English, Center for International Studies, Grinnell College,
Grinnell, Iowa, USA
- Stanowisko:** International Visiting Fellow
- Wymiar etatu:** Wykładowca kursu poświęconemu filozofii Hermana Melville'a
- Data:** 2003. 12. 04
- Miejsce:** Massachusetts Institute of Technology
Cambridge, Massachusetts, USA
- Temat:** "Between America and Poland: *Shrek*, Popular Culture, History"
CMS Colloquium
- Data:** 1996.11.
- Miejsce:** Bolton Institute of Higher Education
(University of Bolton)
Bolton, Wielka Brytania
- Temat:** a) "The Canonization of *Hamlet* in the Polish Culture"
b) "Bloodthirsty Communists: What Were They Really Like?"

STYPENDIA, GRANTY ORAZ NAGRODY

STYPENDIA I GRANTY

- 2022/2023— Granty PROM (Nawa) dla pięciorga doktorantów: Giacomo Traina, Angelo Arminio, Giulia Magro, Howard Coase oraz Carlotta Ferrando
- 2021— Grant Metropolii Śląsko-Zagłębiowskiej – Fundusz Wspierania Nauki: “Metropolia Metropolii, czyli nowojorski zdobywca Pulitzera dla Śląska i Zagłębia” (154.541,00 PLN)
- 2011—Grant wydawniczy Urzędu Miasta Szczecin na cele publikacji książek: *Hearts of Darkness: Melville, Conrad and Narratives of Oppression*
Secret Sharers: Melville, Conrad and Narratives of the Real
- 2007—Grant Departamentu Stanu USA #SPL90006GR050 na cele organizacji Szóstej Międzynarodowej Konferencji the Melville Society: “Hearts of Darkness: Melville and Conrad in the Space of World Culture”.
- 2006—Mellon Travel Grant: grant podróżny, udział w Kongresie American Studies Association: “The United States from Inside and Out: Transnational American Studies”, Oakland, CA, USA.
- 2003—Grant podróżny Fundacji Nauki Polskiej, udział w Międzynarodowej Konferencji Towarzystwa the Melville Society: “Melville and the Pacific”, Lahaina, Hawaiki, USA.
- 2000–2002—Civic Education Project Local Faculty Fellowship – stypendium CEP
- 2000— Grant podróżny Departamentu Stanu USA, udział w Międzynarodowej Konferencji “Nature’s Nation Reconsidered: American Concepts of Nature from Wonder to Ecological Crisis”, European Association for American Studies Conference, Karl Franzens-Universität, Graz, Austria
- 1999—Grant podróżny Departamentu Stanu USA, udział w Międzynarodowej Konferencji the Melville Society: “Melville and the Sea”, Mystic, CT, USA.
- 1998—Stypendium “Tempus”, semestr studiów doktoranckich w Engelska Institutet, Stockholm University, Sztokholm, Szwecja.

NAGRODY

- 2021—Nagroda specjalna JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za szczególne osiągnięcia organizacyjne
- 2016—Złota Odznaka Zasłużonego dla Uniwersytetu Śląskiego, przyznana przez JM Rektora i Senat Uniwersytetu Śląskiego
- 2015—Nagroda specjalna JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za szczególne osiągnięcia organizacyjne
- 2011—Nagroda specjalna JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za szczególne osiągnięcia organizacyjne i naukowe

- 2011—Nagroda specjalna JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za szczególne osiągnięcia organizacyjne
- 2010—Nagroda specjalna JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za szczególne osiągnięcia organizacyjne
- 2009—Nagroda Indywidualna III stopnia JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za osiągnięcia naukowe
- 2009—Nominacja do nagrody Lauru Studenckiego w kategorii "Przyjaciel Studenta" przyznawanej dorocznie przez Samorząd Studentów Uniwersytetu Śląskiego.
- 2008—Nagroda Indywidualna II stopnia JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za osiągnięcia naukowe
- 1997—Nagroda specjalna JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego za osiągnięcia dydaktyczne

INFORMACJA O OSIĄGNIĘCIACH DYDAKTYCZNYCH, ORGANIZACYJNYCH I POPULARYZUJĄCYCH NAUKĘ

OSIĄGNIĘCIA I DZIAŁALNOŚĆ ORGANIZACYJNA W SFERZE DYDAKTYKI

Nowe programy i specjalności

Najważniejszymi spośród moich osiągnięć w tym obszarze były do tej pory:

1) wypracowanie, wynegocjowanie i wdrożenie programu podwójnych, dwudyplomowych, studiów doktoranckich pomiędzy Uniwersytetem Śląskim w Katowicach a Uniwersytetem „Sapienza” w Rzymie. W ramach programu, który zainicjowany został w roku 2018, uczestniczący w nim doktoranci obu uczelni prowadzeni są przez dwóch kopromotorów, realizując kolejne etapy badań w ramach projektu doktorskiego. Uzyskawszy wymagane zaliczenia, student taki otrzymuje dwa dyplomy doktorskie: Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach i Uniwersytetu „Sapienza” w Rzymie.

2) Konceptualizacja, organizacja oraz wdrożenie nowej specjalności na poziomie studiów magisterskich „Amerykanistyka dla Stosunków Międzykulturowych i Dyplomacji”, która została uruchomiona w roku akademickim 2015/2016.

3) Konceptualizacja, organizacja i wdrożenie „multiprogramu” realizowanego dziś na trzech wydziałach Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach – programu SPRINT (Studia Projektowania Rozrywki Interaktywnej). Ten innowacyjny program uruchomiony został 1 października 2012 roku we współpracy z branżą Game-Dev. Realizowany jest w Instytucie Kultur i Literatur Anglojęzycznych (SPRINT-WRITE), w Instytucie Informatyki (SPRINT-CODE), oraz na Wydziale Artystycznym (SPRINT-ART).

4) Ponadto, istotnym efektem mojej działalności jako Civic Education Project Local Faculty Fellow w latach 2000–2002 było wprowadzenie dwóch nowych modułów do siatki studiów magisterskich w mojej macierzystej jednostce: „Przekład jako zjawisko kulturowe” oraz „Teoria literatury i kultury w praktyce interpretacyjnej: seminarium uzupełniające”.

NeoLit – Koło Naukowe Anglistów

W latach 1996–2008 pełniłem funkcję opiekuna i animatora Koła Naukowego Anglistów „NeoLit”, które wraz z grupą studentów (spośród których większość posiada dziś stopień doktorski, a niektóre osoby uzyskały już habilitację), powołaliśmy do istnienia. „NeoLit” szybko stał się jednym z najaktywniejszych studenckich kół naukowych Uniwersytetu Śląskiego. Stacjonarne debaty Koła, do udziału w których zapraszani byli naukowcy Uniwersytetu Śląskiego i goście Instytutu, zainspirowały działalność zakrojoną szerzej: w kolejnych latach „NeoLit” organizował już cykliczne konferencje. Kiedy w roku akademickim 1999/2000 zostałem stypendystą międzynarodowej organizacji Civic Education Project, pozyskałem fundusze umożliwiające z jednej strony stworzenie nowych kursów akademickich, a z drugiej – na powołanie do istnienia recenzowanego czasopisma studentów i doktorantów NeoLit On-Line oraz na organizację sympozjów. Wówczas też konferencje „NeoLitu” rozwinęły się na skalę międzynarodową. Dwie z nich miały miejsce w Polsce, jedna w Wielkiej Brytanii, a w ramach kolejnej, organizowanej przez Civic Education Project na Węgrzech, przedstawiły referaty dwie członkinie Koła. „NeoLit”

funkcjonuje po dziś dzień, i tak jak dawniej–najbardziej zaangażowani jego członkowie jeszcze przed ukończeniem studiów mogą się poszczycić publikacjami w „dorosłych” monografiach i udziałem w krajowych i międzynarodowych konferencjach. Obecnie, Neolitem opiekuje się niegdyś jego członkini, dziś pracownik naukowy UŚ, a samo Koło dało początek innym studenckim grupom badawczym i sproflowanym kołom naukowym. Członkowie tych organizacji uczestniczą często w międzynarodowych spotkaniach i konferencjach naukowych u boku dojrzałych badaczy; nierzadko też publikują wyniki swoich badań zanim jeszcze ukończą studia i uzyskają dyplom.

Wykłady otwarte, komisje konkursowe, animowanie mobilności, Erasmus

Oprócz animacji „Neolitu” i zajęć dydaktycznych, prowadziłem też działalność propagatorską organizując wykłady otwarte na Uniwersytecie Śląskim w ramach prowadzonej przez dwa lata akcji „Uniwersytet Zimowy Gazety Wyborczej”, regularnie prowadziłem zajęcia dla licealistów w ramach Dni Otwartych Instytutu i wygłaszałem wykłady dla Uniwersytetu Trzeciego wieku. Organizowałem też seminaria i wykłady gościnne w szkołach średnich regionu, pracowałem w komisjach olimpiad i konkursów anglistycznych. Tak jak w latach ubiegłych, obok moich bieżących obowiązków dydaktycznych i naukowych, prowadzę działalność popularyzującą naukę w ramach wykładów otwartych Śląskiej Nocy Naukowców, czy poprzez organizację otwartych konferencji, takich jak „A Whale of a Night” – dzień Hermana Melville’a, jaka odbyła się we współpracy z Konsulatem USA w Krakowie i Ambasadą USA w Warszawie w katowickiej Bibliotece Śląskiej w marcu 2008 roku, czy takich wydarzeń, jak organizowane przez tę samą Instytucję minikonferencje „Gorzka sława” (upamiętniająca 80. urodziny Sylvii Plath i 14. rocznicę śmierci Teda Hughes’a lub „90. urodziny Kubusia Puchatka (wydarzenia te miały miejsce odpowiednio w latach 2012 i 2016). Regularnie też udzielam się w komisjach konkursowych (konkurs PTSA na najlepszą pracę magisterską), olimpiady przemiotowe, etc. Istotnym celem mojej pracy jest popularyzacja nauki polskiej i mojego własnego Uniwersytetu poprzez budowanie zainteresowania naszą ofertą wśród partnerów zagranicznych. Pozyskiwałem też studentów LLP Erasmus prowadząc dla nich seminaria gościnne w Bolton Institute of Higher Education, University of York St. John, University of Birmingham, Uniwersytecie Sztokholmskim, Uniwersytecie „La Sapienza” w Rzymie, Uniwersytecie Hacettepe w Ankarze oraz – w Polsce – dla studentów Davidson College, czy Appalachian State University (USA). Udzielam się też regularnie prowadząc wykłady otwarte dla Emerging Scholars Forum International American Studies Association, wykłady gościnne dla szkół, warsztaty otwarte dla studentów i doktorantów w Polsce i za granicą, czy – obecnie – konwersatoria otwarte z serii „Metafizyka na co dzień” (zob. „listę wykładów gościnnych” w niniejszym dokumencie”).

Wykłady gościnne w prestiżowych uczelniach za granicą

Prowadziłem również wykłady gościnne w tak prestiżowych uczelniach amerykańskich, jak Massachusetts Institute of Technology, czy Grinnell College, gdzie – jako profesor wizytujący – byłem odpowiedzialny za stworzenie i przeprowadzenie sześciotygodniowego kursu poświęconego filozofii Hermana Melville’a. (Zob. też „listę wykładów gościnnych” w niniejszym dokumencie).

Udział w komisjach egzaminacyjnych Studium Doktoranckiego i Szkoły Doktorskiej

W latach 2000–2002 pełniłem funkcję Egzaminatora z języka angielskiego w Studium Doktoranckim przy Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Śląskiego. Od uzyskania stopnia doktora

habilitowanego w roku 2013, regularnie jestem powoływany do składów komisji doktorskich w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach i poza jednostką macierzystą.

Studencki Korpus Dyplomatyczny

W latach 2011–2012 byłem odpowiedzialny za organizację szczególnej edukacyjnej gry, w ramach której Studencki Korpus Dyplomatyczny, złożony ze studentów anglistyki UŚ, we współpracy z Konsulatem Stanów Zjednoczonych Ameryki w Krakowie włączył się w organizację wydarzenia pod tytułem „Noc wyborcza” w katowickim „American Corner” w Bibliotece Uniwersytetu Śląskiego.

Szkoła Języka Polskiego i Kultury Polskiej

Stale współpracuję też ze Szkołą Języka Polskiego i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego prowadząc wykłady dla studentów programu Erasmus oraz dla międzynarodowych słuchaczy Szkoły Języka i Kultury Polskiej.

MISH / ITS

W latach 2000–2015 opiekowałem się regularnie studentami Międzyinstytutowego Studium Humanistycznego oraz osobami studiującymi w ramach Indywidualnego Toku Studiów.

Doktoranci

Do tej pory wypromowałem pięć doktorantów; obecnie jestem opiekunem naukowym czworga doktorantów; byłem też recenzentem w zakończonych już przewodach doktorskich dziewięciorga doktorantów w Polsce, Republice Czeskiej i Rumunii. Obecnie współkoordynuję dwudyplomowe studia doktoranckie z Uniwersytetem „Sapienza” w Rzymie.

Wypromowani magistrowie

Do tej pory kierowałem projektami magisterskimi ponad 80 studentów, w różnych jednostkach naukowych w Polsce i za granicą.

Udział w przewodach habilitacyjnych i profesorskich

Do tej pory służyłem jako recenzent w pięciu przewodach habilitacyjnych i jednym przewodzie profesorskim (w USA); pracowałem też – i pracuję obecnie – w charakterze Członka Komisji habilitacyjnych.

OSIĄGNIĘCIA W SFERZE ORGANIZACYJNEJ

Kierownictwo Zakładu Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich

Do chwili reorganizacji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, która wiązała się między innymi z likwidacją dotychczasowych jednostek i zastąpienie ich strukturami dziedzinowymi, jednym z najistotniejszych aspektów mojej pracy organizacyjnej na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach była praca na rzecz rozwoju Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych. We wrześniu 2013 r. objąłem funkcję kierownika Zakładu Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich, który powstał w rezultacie przekształcenia niegdysiejszego Zakładu Literatury i Kultury Amerykańskiej. Zmiana nazwy jednostki odzwierciedlała transformację jej profilu badawczego. Zakład Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich prowadzi hemisferyczne i transoceaniczne studia amerykańskie – a więc badania poddające naukowej refleksji kultury obu Ameryk postrzegane jako „naczynia połączone”. Tak określony charakter prowadzonych w Zakładzie działań naukowych pozwalał naszemu zespołowi diagnozować dynamikę zależności między zjawiskami i

procesami zachodzącymi „wewnątrz” Ameryk, ale także „poprzez oceany”: między Europą i Afryką a Amerykami – i między Amerykami a Oceanią i Azją.

Oprócz działań zmierzający w stronę reorganizacji Zakładu pod kątem wyrazistego profilu badawczego, byłem również odpowiedzialny za rozwój i poszerzenie jego kadry. Kiedy przejmowałem kierownictwo jednostki, zespół amerykańistyczny składał się z trojga adiunktów w stopniu doktora i jednego wykładowcy w stopniu magistra; w roku 2018 Zakład Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich zatrudniał dwoje adiunktów w stopniu doktora habilitowanego, pięcioro adiunktów w stopniu doktora, oraz jednego wykładowcę, a Zespół uzupełniało sześćcioro doktorantów.

Co roku pracownicy Zakładu publikowali nowe książki, organizowali lub współorganizowali konferencje i różnorakie wydarzenia o charakterze otwartym i popularyzatorskim, uczestniczyli w międzynarodowych i ogólnopolskich kongresach, składali wnioski grantowe i aplikacje o inne formy finansowania badań naukowych, a także przedstawiali teksty do publikacji w czasopiśmie naukowych w Polsce i za granicą. Od roku 2013 Zakład pracował nad nowymi programami i specjalnościami: do chwili rozwiązania jednostki, uruchomiona została specjalność Amerykanistyka dla Stosunków Międzykulturowych i Dyplomacji na poziomie studiów magisterskich i przygotowane zostały podstawy podstawy dla specjalności/kierunku Amerykanistyka, który obejmowałby dwa poziomy studiów (licencjackie i magisterskie).

Zarządzanie Wydawnictwem Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach

Od listopada 2013 roku do 28 lutego 2017 roku piastowałem stanowisko dyrektora Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego, jednego z wiodących polskich wydawnictw akademickich, powstałego w roku 1968, czyli w roku powołania do istnienia Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Wydawnictwo jest jednostką Uniwersytetu Śląskiego, zatrudniająca 32 pełnoetatowych pracowników i ponad 30 współpracowników zewnętrznych. Jest wydawcą prac naukowych uczonych macierzystej jednostki i dzieł nadsyłanych przez autorów zewnętrznych, realizatorem zewnętrznych zamówień publicznych, ale przede wszystkim jednostką odpowiedzialną za wdrażanie innowacji związanych z przemianami rynku wydawnictw naukowych i transformacjami związanymi z wrażaniem polityki otwartego dostępu do wyników badań naukowych. Średnia roczna produkcja Wydawnictwa osiąga 150 do 200 tytułów co przelicza się średnio na 2500 do 2700 arkuszy. WUŚ publikuje zarówno recenzowane monografie jak i recenzowane czasopisma naukowe, udostępniane zarówno przez polską jak i międzynarodową, nieustannie rozszerzaną sieć dystrybucyjną. Moje formalne obowiązki obejmowały zarządzanie następującymi obszarami działalności Wydawnictwa:

- a) realizacja bieżących zadań Wydawnictwa i administracja jednostki;
- b) budżet i jego rozliczenie;
- c) personel i pracownicy zewnętrzni;
- d) obieg pracy i obieg dokumentów;
- e) realizacja planu wydawniczego i harmonogram publikacji;
- f) reorganizacja struktury WUŚ zgodnie z obowiązującym prawem i jego zmianami, a także rewizje struktury w odpowiedzi na bieżące wyzwania ewoluującego rynku książki akademickiej w Polsce i na świecie;

- g) przygotowywanie dokumentów prawnych do zatwierdzenia przez Dział Organizacyjno Prawny oraz Zespół Radców Prawnych Uniwersytetu Śląskiego, a następnie, po zatwierdzeniu ich ostatecznych wersji, wprowadzanie ich w życie;
- h) ucyfrowienie obiegu pracy i dokumentów;
- i) cyfrowa i tradycyjna dystrybucja publikacji WUŚ;
- j) wdrożenie platform elektronicznych dla czasopism i monografii;
- h) rejestracja nowych czasopism i serii wydawniczych;
- i) tworzenie i udostępnianie treści i metadanych oraz ich wymiana z referencyjnymi bazami danych;
- j) przygotowywanie, negocjowanie i podpisywanie umów i kontraktów z autorami, wydawcami, zewnętrznymi zleceniobiorcami i innymi osobami fizycznymi i prawnymi;
- k) przygotowywanie, negocjowanie i podpisywanie umów ze współwydawcami i partnerami dystrybucyjnymi w Polsce i na świecie;
- l) realizacja procedur zamówień publicznych;
- m) renowacje i remonty budynków i pojedynczych pomieszczeń Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego;
- n) składanie wniosków grantowych;
- o) negocjacje z partnerami polskimi i międzynarodowymi;
- p) wdrożenia rozwiązań innowacyjnych i optymalizacyjnych;
- q) organizacja praktyk i szkoleń w Wydawnictwie Uniwersytetu Śląskiego;
- r) przygotowanie i wdrożenie polityki Otwartego Dostępu;
- s) organizacja przepływu informacji i dokumentów oraz obiegu pracy pomiędzy jednostkami Uniwersytetu Śląskiego o a Wydawnictwem Uniwersytetu Śląskiego;
- t) stała komunikacja pomiędzy Wydziałowymi Zespołami do spraw Wydawniczych a Radą Wydawniczą Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach;
- u) sprawozdawczość, raportowanie, archiwizacja danych, kompilowanie dokumentacji wymaganej prawem;
- v) audyty i kontrole wewnętrzne i zewnętrzne;
- w) negocjacje w sytuacjach kryzysowych i zarządzanie kryzysowe

Wśród moich najważniejszych osiągnięć jako dyrektora Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach można wyliczyć:

- a) radykalną modernizację struktury organizacyjnej Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego;
- b) wdrożenie mechanizmu jednoczesnej publikacji czasopism i monografii WUŚ w wersji elektronicznej i tradycyjnej;
- c) wdrożenie platformy cyfrowej dla czasopism i monografii WUŚ;
- d) przygotowanie i wdrożenie Zarządzeń JM Rektora dotyczących:
 - obiegu pracy i dokumentów w Wydawnictwie Uniwersytetu Śląskiego;
 - oceny jakości przekładów i ich kwalifikacji do redakcji;

- oceny jakości redakcji i korekt zewnętrznych i ich kwalifikacji do dalszych etapów procesu wydawniczego;
- dystrybucji nakładów i egzemplarzy dodatkowych;
- opracowanie norm dla zespołu redakcyjnego oraz wypracowanie mechanizmu proporcjonalnego podziału rocznej normy produkcyjnej Wydawnictwa pomiędzy Wydział Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach;
- opracowanie polityki otwartego dostępu do wyników badań naukowych dla Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach w powiązaniu z automatyzacją procedur obiegu pracy oraz dystrybucji cyfrowej i tradycyjnej publikacji WUŚ;
- e) modernizacja pomieszczeń WUŚ oraz infrastruktury informatycznej Wydawnictwa włącznie z wdrożeniem nowoczesnego oprogramowania;
- f) podniesienie punktacji MNiSW dla czasopism WUŚ o100% w latach 2014–2015;
- g) wynegocjowanie dodatkowych pomieszczeń dla pracowników WUŚ;
- h) stały wzrost przychodów z rynku (w szczególności z sektora książki elektronicznej);
- i) udział w licznych konkursach wydawniczych i coroczne zdobywanie nominacji i nagród;
- j) przygotowanie Zarządzeń JM Rektora dotyczących zmian sposobu wyliczania przychodu generowanego przez WUŚ;
- k) wynegocjowanie warunków globalnej umowy o współpracy wydawniczej z Pekińskim Uniwersytetem Języków Obcych (BFSU).

Inne formy pracy dla jednostki macierzystej

Poza codziennymi zadaniami, wynikającymi z pełnionych aż do października 2019 roku funkcji kierownika Zakładu Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich oraz członka Rady Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych Wydziału Filologicznego UŚ, regularnie podejmowałem działania zorientowane na promocję jednostki macierzystej w Polsce i za granicą – przede wszystkim udzielając się w komitetach organizacyjnych wydarzeń naukowych, zachęcając studentów programu Erasmus do podjęcia nauki w Uniwersytecie Śląskim w Katowicach i zapraszając znaczących w świecie nauki badaczy do wygłaszania wykładów gościnnych (jak zdobywcę Nagrody Pulitzera, prof. Johna T. Mattesona), czy podejmowania pracy w charakterze profesorów wizytujących. Przed uzyskaniem stopnia doktora habilitowanego pełniłem też przez kilka lat funkcję Sekretarza Rady Instytutu i byłem twórcą i administratorem pierwszego instytutowego serwisu internetowego, który – jak na owe czasy – w nowoczesny i skuteczny sposób udostępnił informacje o działalności i osiągnięciach mojej jednostki odbiorcy globalnemu. Obecnie także – jako pracownik Instytutu Literaturoznawstwa prowadzę działalność zmierną w stronę umiędzynarodowienia badań i studów, oraz często występuję w mediach, komentując istotne amerykańskie wydarzenia, przedstawiając nowości naszej oferty dydaktycznej, lub popularyzując wiedzę.

Organizacja konferencji

Jako organizator lub współorganizator odpowiedzialny byłem za cztery międzynarodowe konferencje Instytutu Kultur i Literatur Anglojęzycznych. Nawiązałem i rozwinąłem współpracę naukową z Akademią Muzyczną im. Karola Szymanowskiego w Katowicach, która przyniosła w efekcie trzy konferencje i cztery monografie. Jednak wśród najistotniejszych osiągnięć w tej dziedzinie należy wymienić organizację dwóch z najważniejszych amerykańskich wyda-

rzeń ostatnich lat: powierzonej mi w 2007 roku Szóstej Międzynarodowej Konferencji Towarzystwa the Melville Society, zorganizowanej pod patronatem Prezydenta RP we współpracy z Miastem Szczecin i Ambasadą USA w Warszawie, a w 2013 roku powierzonego mi Światowego Kongresu Międzynarodowego Towarzystwa International American Studies Association, który odbył się w Szczecinie w dniach 3–6 sierpnia 2013. Ważna była także współorganizacja (wraz z Uniwersytetem Warszawskim) prestiżowej konferencji MESEA 2016. W ostatnich latach wśród wydarzeń o skali międzynarodowej, które współorganizowałem, najważniejsze to X Światowy Kongres International American Studies Association pod hasłem "Matters of Life: Human Scapes and Scopes", który odbył się w dniach 22–24 listopada 2022 roku w Guru Gobind Singh Indraprastha University School of Humanities & Social Sciences Dwarka, New Delhi (Indie), oraz zorganizowany we współpracy z zespołem prof. Beaty Gontarz w dniach 09–10 września 2023 roku XI Światowy Kongres IASA pt. "Journeying (the) Americas: The Paradoxes of Travel (and) Narratives", który miał miejsce w Instytucie Nauk o Kulturze Wydziału Humanistycznego UŚ. Obecnie – jestem odpowiedzialny za współorganizację – wraz z prof. Jackiem Partyką – konferencji Polskiego Towarzystwa Studiów Amerykanistycznych „American Hospitality”, która odbędzie się we wrześniu bieżącego roku w Białymstoku.

Działalność w sferze organizacji czasopism

Nawiązanie stałej współpracy z czasopismem *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura* (w redakcji którego od stycznia 2013 roku pełnię funkcję zastępcy redaktora naczelnego) pozwoliło mi zdobyć doświadczenia, które przełożyły się na moją działalność w International American Studies Association i pracę w Zarządzie tego międzynarodowego Towarzystwa, a w końcu przyniosły współzałożycielstwo i współredagowanie, a od kilku lat pracę na stanowisku Redaktora Naczelnego recenzowanego czasopisma IASA – *Review of International American Studies*. Stupunktowe dziś *Er(r)go* afiliowane jest przy Instytucie Kultur i Literatur Anglojęzycznych i – podnosząc rangę mojej macierzystej jednostki – jest jednym z czynników wpływających na jej rozpoznawalność i renomę; *RIAS* – 70 punktowy – będący jednym z istotniejszych, wliczanym przez SCOPUS, z czasopism amerykańskich w środowisku międzynarodowym, ulokował rozwiązany z początkiem 2020 roku Zakład Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich pośród ważniejszych amerykańskich jednostek w Polsce, a dziś podnosi prestiż Wydziału Humanistycznego Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

Działalność na rzecz społeczności Uniwersytetu i umiędzynarodowienia

Obok opisanych dotąd aspektów mojej działalności organizacyjnej, moja praca na rzecz społeczności Uniwersytetu Śląskiego przyniosła – oprócz umów LPP Erasmus – kilka bilateralnych umów z ważnymi ośrodkami naukowymi w świecie, takimi jak University of Birmingham w Wielkiej Brytanii, Uniwersytet „Sapienza” w Rzymie, Uniwersytet w Zagrzebiu, czy University of Alberta. W roku 2018 współtworzyłem i współorganizowałem wspomniane już, dwudyplomowe studia doktoranckie, realizowane we współpracy między Uniwersytetem „Sapienza” w Rzymie a Uniwersytetem Śląskim w Katowicach. Regularnie służę też Uczelni jako członek komisji do spraw oceny pracowników, komisji rekrutacyjnych oceniających kwalifikacje kandydatów na pracowników, komisji w przewodach doktorskich, przewodach habilitacyjnych, a także w innych ciałach kolegialnych. Podejmuję się obowiązków członka różnych zespołów wewnątrz struktur Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Jako pracownik samodzielny, aż do października roku 2019 byłem członkiem Rady nieistniejącego dziś Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Śląskiego oraz członkiem Rady rozwiązanej w wyniku reformy Instytutu Kultur

i Literatur Anglojęzycznych. Co roku biorę też udział w działaniach związanych z Festiwałem Nauki – zarówno jako wykładowca, jak i jako tłumacz symultaniczny. Jako tłumacz kabinowy wspieram także Uniwersytet przy okazji doktoratów honorowych; jako tłumacz pisemny przyczyniam się do zwiększania widzialności prac naszych Kolegów i Koleżanek w świecie.

Budowanie partnerskich relacji między miastami i regionami

Rozszerzając współpracę między Uniwersytetem Śląskim a Uniwersytetem Szczecińskim, doprowadziłem też do nawiązania partnerskiej współpracy pomiędzy Miastem Katowice, Województwem Śląskim i Miastem Szczecin, której elementem była organizacja wspomnianego Światowego Kongresu IASA, Szczecin 2013.

Reprezentowanie Uniwersytetu Śląskiego w otoczeniu akademickim i biznesowym

Niezależnie od tych działań, z powołania JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego reprezentowałem Uniwersytet Śląski w Katowicach jako:

- przedstawiciel Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach w Zespole Doradczego Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego ds. Otwartego Dostępu do treści naukowych (zob. Zarządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 20 marca 2015 r.; http://g.ekspert.infor.pl/p/_dane/akty_pdf/U16/2015/6/18.pdf#zoom=90);
- przedstawiciel Konferencji Rektorów Akademickich Szkół Polskich w grupie kontaktowej przy Europejskim Stowarzyszeniu Uniwersytetów w roku 2016 i w tym charakterze uczestnik negocjacji z Komisją Europejską. Także w tej roli występowałem jako przedstawiciel Przewodniczącego KRASP w czasie konferencji AECHE w Barcelonie wiosną 2016 r.;
- przedstawiciel Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, Śląskiego Konsorcjum Uczelni Publicznych oraz Miasta Katowice w zespole do spraw negocjacji z międzynarodowymi korporacjami: IBM i Hewlett Packard;
- przedstawiciel Śląskiego Konsorcjum Uczelni Publicznych w negocjacjach ze strategicznymi partnerami Miasta Katowice i Województwa Śląskiego;
- członek oficjalnej delegacji odbywającej wizytę roboczą w West Chester University of Pennsylvania, West Chester, PA, USA.
- pozostaję stale do dyspozycji władz miejskich i regionalnych w kontaktach z Ambasadą Stanów Zjednoczonych i innymi partnerami amerykańskimi.

Działalność w charakterze Pełnomocnika JM Rektora UŚ

W latach 2012–2013 pełniłem funkcję Pełnomocnika JM Rektora Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach do spraw Rekrutacji, odpowiedzialnym za działalność promocyjną i pomoc w tworzeniu nowych kierunków i specjalności – i w tej roli byłem także członkiem Zespołu do spraw Optymalizacji Działań Administracji oraz Zespołu do spraw Fundraisingu.

Działalność recenzencka

Wieloletnia praca w międzynarodowych towarzystwach naukowych, takich jak wspomniane już the Melville Society i International American Studies Association, czy działalność w ramach członkostwa American Studies Association, Modern Language Association czy Polskiego Towarzystwa Studiów Amerykanistycznych wiąże się z regularnym recenzowaniem monografii

i artykułów publikowanych w polskich i międzynarodowych czasopismach (m. in. *The Concentric, Anglica, Acta Neophilologica, Polish Journal of English Studies, Polish Journal of American Studies* i wielu innych, w Polsce i poza Polską). Równolegle – powoływany jestem do składów komisji w przewodach awansowych w kraju i za granicą. Najbardziej zaawansowaną recenzją, którą miałem zaszczyt przedstawić w ostatnim czasie, była recenzja dorobku profesora Johna Mattesona, zdobywcy nagrody Pulitzera z 2008 roku, nominowanego do tytułu „Distinguished Professor”, o jaką zwrócił się do mnie Komitet do Spraw Nominacji nowojorskiego CUNY.

PODSUMOWANIE

Do chwili reorganizacji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, oprócz obowiązków związanych z pełnieniem funkcji kierownika Zakładu Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich, byłem odpowiedzialny za prawidłowy rozwój specjalności „Amerykanistyka dla Stosunków Międzokulturowych i Dyplomacji”. Jednocześnie – organizowałem lub współorganizowałem krajowe i międzynarodowe konferencje, odpowiadałem za działalność pracowników obu zarządzanych przeze mnie jednostek, byłem nadzorcą nad projekty badawcze w Zakładzie Studiów Amerykańskich i Kanadyjskich, odpowiadałem za sprawozdawczość finansową i sprawozdania związane z działalnością badawczą na potrzeby procedur akredytacyjnych i ocennych.

W sferze dydaktycznej – oprócz zwykłych zajęć kursowych – przez wiele lat sprawowałem opiekę nad studentami MISH. Aktywnie współuczestniczę w działaniach otwartych, propagujących naukę i promujących moją macierzystą jednostkę, prowadząc wykłady w ramach Dni Otwartych kierunku, czy biorąc czynny udział w cyklicznych wydarzeniach popularyzujących naukę (jak Scena Premier Naukowych czy debaty otwarte), organizowanych zarówno przez Uniwersytet Śląski w Katowicach jak i przez Bibliotekę Śląską. Współredaguję czasopisma *Er(r)go* i *RIAS*, a także koordynuję wspólny program doktorancki z rzymskim Uniwersytetem „Sapienza”.

Moja dotychczasowa działalność naukowa, dydaktyczna i organizacyjna przyniosła w sumie ponad 200 różnego rodzaju publikacji, osiem stypendiów i grantów, udział w ponad 70 konferencjach, liczne Nagrody Rektorskie, pięćoro wypromowanych doktorów, ponad 80 wypromowanych magistrów, oraz nominację do najbardziej prestiżowej ze wszystkich nagród: Lauru Studenckiego w kategorii „Przyjaciel Studenta” w roku 2009. W roku 2016, decyzją Jego Magnificencji Rektora Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach oraz Senatu Uczelni, zostałem uhonorowany Złotą Odznaką Zasłużonego dla Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

INFORMACJA O WSPÓŁPRACY Z INSTYTUCJAMI, ORGANIZACJAMI I TOWARZYSTWAMI NAUKOWYMI ORAZ CZŁONKOWSTWO ZESPOŁÓW REDAKCYJNYCH CZASOPISM

- **American Studies Association (ASA)**

- członek

- **Civic Education Project**

- alumn

- **International American Studies Association (IASA)**

- w latach 2021–2023 Prezes IASA

- w latach 2003–2008 i od roku 2013 członek Zarządu IASA

- organizator Światowego Kongresu IASA, Szczecin 2013

- współorganizator Światowego Kongresu IASA, Katowice 2023

- współorganizator Światowego Kongresu IASA, New Delhi 2022

- **The Melville Society**

- członek

- współredaktor (wraz z Miltonem M. Reigelmanem) i pomysłodawca serii *Melville Studies Series*, realizowanej we współpracy z członkami the Melville Society

- organizator VI Międzynarodowej Konferencji the Melville Society, Szczecin 2007

- **Modern Language Association (MLA)**

- członek

- **Polish Association for American Studies / Polskie Towarzystwo Studiów Amerykanistycznych**

- członek

- **Zastępca Redaktora Naczelnego czasopisma *Er(r)go. Teoria–Literatura–Kultura***

- **współzałożyciel i redaktor naczelny *Review of International American Studies*, czasopisma International American Studies Association**

**DOKUMENTACJA STAŻU PRACY
W ZAGRANICZNYCH OŚRODKACH AKADEMICKICH
(SKANY DOKUMENTÓW)**

GRINNELL COLLEGE



To Whom It May Concern:

Please accept this letter as official confirmation of employment of Professor Paweł Jędrzejko as Short Course Instructor in the Department of English as an International Visiting Fellow under the auspices of the Center for International Studies (currently the Institute for Global Engagement), Grinnell College, Grinnell, Iowa, USA

I hereby testify that Paweł Jędrzejko, Associate Professor of the University of Silesia in Katowice, was employed at the at the Department of English of the Grinnell College in Grinnell, USA, between Sept. 9st 2006 and Oct. 21th 2006 as an International Visiting Fellow.

In the course of his employment, Prof. Jędrzejko:

- Offered seminars focused on “Melville, Language and the Hearts of Darkness”
- Held office hours for students and consulted with faculty;
- Administered end-of-course examinations;
- Participated in two international conferences:
 1. 2006. 10. 12–16: “The United States from Inside and Out: Transnational American Studies,” Annual Meeting of the American Studies Association, (Oakland, CA, USA) n the capacity of:
 - a) Participant of a discussion panel dedicated to anti-American rhetoric in contemporary culture and b) Moderator of the “American Studies Teaching Talkshop”
 2. 2006. 10. 3–6: “The Politics of Contemporary Russian Popular Culture,” Grinnell College (Grinnell, IA, USA) in the capacity of a non-presenting participant.
- Delivered guest lectures at local institutions of education and other American academic centers:
 1. 2006. 10. 11: Grinnell College, Grinnell, Iowa, USA, “On Melville, Peace and Value-Added Age”;
 2. 2006. 10.02: Grinnell College, The Burling Library, Grinnell, Iowa, USA, “The Unnamable in the Library”
 3. 2006. 10. 02: City Public Library, Iowa City, Iowa, USA, “Understanding America(ns) for Beginners, or What is the Devil For?” International Mondays Series
 4. 2006. 09. 17: Centre College, Danville, Kentucky, USA, “Melville, Language and the Hearts of Darkness”
- Actively participated in Faculty meetings relevant to his course;
- Contributed to the daily life of the Faculty and the Department as a Colleague and a Friend. (I will add personally that Professor Jędrzejko assisted me in the translation into Polish of an abstract for my published article on Hanna Krall’s *Sublokatorka* for an international conference.)

While in Grinnell, Professor Jędrzejko, an Americanist by profession, gained first-hand experience of the American system of higher education. Successfully promoting the Melville Society, he inspired his Colleagues to participate in the conference *Hearts of Darkness: Melville and Conrad in the Space of World Culture Conference* he organized between 4th to 7th August 2007. As a scholar and as an educator, he was considered an asset to the College.

Sincerely,

Todd Patrick Armstrong
 Full Professor and Chair, Russian Department
 Russian, Central European and Eurasian Studies Concentration
 Director of the Center for International Studies (2001-2007)
 Grinnell College
 Grinnell, Iowa 50112 USA
 1-641-269-4896/www.grinnell.edu



PaedDr. Zora Široká
 Head Department
 Department of British and American Studies
 e-mail: zora.siroka@ucm.sk

Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
 Filozofická fakulta
 Námestie Jozefa Herdu 2
 917 01 Trnava

Trnava, 10th October 2022

CONFIRMATION OF EMPLOYMENT
at the Department of British and American Studies
Faculty of Arts
University of Ss. Cyril and Methodius in Trnava, Slovak Republic

I hereby testify that dr hab. Paweł Jędrzejko, Associate Professor of the University of Silesia in Katowice, was employed at the Department of British and American Studies at the the Faculty of Arts of the University of Ss. Cyril and Methodius in Trnava, Slovak Republic, from September 16th 2013 to May 6th 2015 holding the position of Associate Professor (Docent).

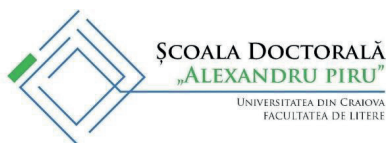
In the course of his employment, Prof. Jędrzejko:

- Taught seminars and delivered lectures in American Literary History and Translation Studies;
- Conducted BA Seminars in American and British Literature;
- Held office hours for students and Faculty;
- Served on the Committees in State Examinations;
- Published articles in ranking journals under joint US/UCM affiliation
 - a) "Traces in the Ocean. On Melville, Wolanowski, and Willing Suspension of Disbelief," *Review of International American Studies*, Vol 8 No 1 (2015), pp. 101–119.
<https://www.journals.us.edu.pl/index.php/RIAS/article/view/3393>
 - b) "Resistance in the Deceleration Lane. Velocentrism, Slow Culture and Everyday Practice by Marzena Kubisz," *Review of International American Studies*, Vol 8 No 1 (2015), pp. 121–124.
<https://www.journals.us.edu.pl/index.php/RIAS/article/view/3394>
 - c) "Odpowiedzialność przekładoznawcy, czyli o normatywności i granicach interpretacyjnej swobody tłumacza (przypadek Johna le Carré)," *Między Oryginałem a Przekładem*, Vol. 22 No. 4(34) (2016): NORMA W PRZEKŁADZIE CZ. 2, pp. 67–93. DOI: 10.12797/MOaP.22.2016.34.06MOAP_34.indb.
<https://journals.akademicka.pl/moap/article/view/1833/1567>
- Participated in formal Faculty meetings;
- Served as the Reviewer on the Doctoral Committee in the PhD procedures of Mgr Diana Židová at the Constantine the Philosopher University in Nitra, Slovakia (Thesis director: Professor Anton Pokrivčák);
- Participated and contributed to the daily life of the Faculty and the Department.

In the course of his employment, Professor Jędrzejko has acquired knowledge of the Slovak system of higher education, promoted three degree dissertations, acquired the basic command of the Slovak language and culture, built a network of contacts with professionals in his discipline in Slovakia and beyond, established relations with the local community, and made academic friends among the UCM Faculty.

PaedDr. Zora Široká

Univerzita sv. Cyrila a Metoda
 Filozofická fakulta v Trnave
 Nám. J. Herdu 2, 917 01 Trnava
 - 16 -



To Whom It May Concern

This is to confirm my special cooperation with prof. dr. Paweł Jędrzejko of the Institute of Literary Studies, Faculty of Humanities, the University of Silesia in Katowice (Poland). The cooperation was twofold, as follows:

Dr. Paweł Jędrzejko was the scientific supervisor of our doctoral candidates in the following ERASMUS + training programs in the field of American Studies:

1. February 2017 – June 2017 – drd. Mohammed Naser Hassoon; traineeship title: “The Multifold Dimensions of Herman Melville’s *Moby-Dick*”
2. February 2018 – May 2018 – drd. Mohammed Naser Hassoon; traineeship title: The Model Reader and the Arab Moby-Dick
3. March 2018 – May 2018: drd. Hayder Naji Shanbooj Alolaiwi; traineeship title: “Being Black or White, or Both: The American Culture and the Metaphor of passing.”

Dr. Paweł Jędrzejko submitted written personal reviews of the following PhD dissertations:

1. Hayder Naji Shanbooj Alolaiwi. “Metaphors of the American Culture: Lifting the Veil and Passing the Color-line, or The Multicultural Dimension of Racial Identity” – validated by the Romanian Ministry of Education on 27 July 2018;
2. Hassoon Mohammed Naser Hassoon. “The Multifold Dimensions of Herman Melville’s *Moby-Dick*” – validated by the Romanian Ministry of Education on 14 November 2018.

I mention that the ERASMUS + training period coordinated by dr. Paweł Jędrzejko at the University of Silesia was acknowledged as an academic research activity within the students’ PhD programme at the University of Craiova. Moreover, his reviews on the two PhD dissertations were the outcome of his direct contact with the two candidates, whose traineeship titles were part of their PhD research.

15 Oct. 2022

Doctoral supervisor,
Prof. dr. Emil Sîrbulescu

INNA DZIAŁALNOŚĆ

1. DZIAŁALNOŚĆ ARTYSTYCZNA

od 1988 roku – członek sekstetu Banana Boat, współorganizator imprez artystycznych, juror w konkursach wykonawczych, recenzent wydawnictw płytowych, felietonista w czasopiśmie i portalach poświęconych muzyce morza, prowadzący warsztaty poświęcone pisaniu tekstów piosenek oraz zachowania estradowego, laureat (wraz z zespołem) wszystkich najważniejszych nagród w dziedzinie muzyki żeglarskiej w Polsce, a także podwójnego drugiego miejsca w prestiżowym konkursie CARA Awards w kategoriach Najlepszą Płytę Folkową A Cappella oraz Najlepszego Utworu Folkowego A Cappella (nagroda przyznawana przez Contemporary A Cappella Society of America). W roku 2016 zespół Banana Boat uzyskał nominację za EP *Aquareal* oraz za utwór „Stavanger” a w roku 2005—także drugie miejsce otrzymał album *A morze tak, a może nie...* i utwór „Arktyka”. W roku 2016 minialbum *Aquareal* został włączony w wybór Płyt Roku 2016 przez Recorded A Cappella Review Board.

W roku 2009 utwór „Little Look” w wykonaniu Eleanor McEvoy i Banana Boat figurował przez kilkanaście tygodni na Liście Przebojów Programu Trzeciego Polskiego Radia, a współpraca ta przyniosła zespołowi Nagrody Polskich Melomanów w kategoriach: Piosenka Folkowa Roku („Ukraina” – Banana Boat & Eleanor McEvoy), Współpraca Roku z Wykonawcą Zagranicznym („Little Look” – Banana Boat & Eleanor McEvoy). Zespół Banana Boat koncertował ponad 500 razy w ramach festiwalu i tras w Polsce, Irlandii, Niemczech, Francji, Holandii, Republice Czeskiej, Włoszech, Stanach Zjednoczonych i Kanadzie.

od 2006 roku – współpracownik i tłumacz Międzynarodowego Festiwalu Śląska Jesień Gitarowa w Tychach

2011 – pomysłodawca i organizator MARIFESTI – Międzynarodowej Konferencji Organizatorów Festiwalu Muzyki Mórz, Rzek i Jezior, łączącej organizatorów najważniejszych festiwali żeglarskich w Europie.

2. DZIAŁALNOŚĆ SPOŁECZNA

od 2022 roku – członek Zarządu Koła Kapitanów „Śląsk” przy Śląskim Okręgowym Związku Żeglarskim

od 2012 roku – członek Zarządu Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Inteligentnej Metropolii Śląskiej „Smarter Silesia”

od 2012 roku – członek Rady Muzeum Historii Komputerów i Informatyki

2008–2012 – członek Komisji Kultury i Etyki Polskiego Związku Żeglarskiego

4. DZIAŁALNOŚĆ RADIOWA

od 2021 roku – gospodarz autorskiej audycji „Morze nocą” w Radiu Danielka

<https://radiodanielka.pl/morze-noca/>

5. TŁUMACZENIA

od 1990 roku – tłumacz ustny (kabinowy, estradowy, towarzyszący) i pisemny specjalizujący się w przekładach literaturoznawczych, kulturoznawczych, filozoficznych, psychologicznych, politycznych/politologicznych i rozmowach businessowych

6. INNE UPRAWNIENIA

2020 – STCW Convention Basic Safety Training Certificate GUM-5425-157381-14537/2020
– STCW Convention Certificate of Proficiency in Security-Awareness GUM-1350-157381-14665/2020

2016 – Royal Yachting Association Maritime Radio Operator Certificate of Competence, GMDSS Short Range Certificate, № 799634 (data wydania: 11 sierpnia 2016 r.)

2008 – Kapitan jachtowy, patent nr 530

2009 – Kapitan motorowodny, patent nr 560

1988 – prawo jazdy kategorii B

INNE PUBLIKACJE

AUTORSKIE AUDYCJE RADIOWE

<https://radiodanielka.pl/morze-noca/>

- 7) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 7. „Protest i poezja – rozmowa z Lechem Witkowskim część 1” (30.05.2021)
- 6) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 6. „Protest i poezja – wywiad z Amirim Baraką” (16.05.2021)
- 5) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 5. „Rozmowa z Moniką Szwają, część 2” (02.05.2021)
- 4) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 4. „Rozmowa z Moniką Szwają, część 1” (25.04.2021)
- 3) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 3. „Rozmowa z Krzysztofem Jurkiewiczem, część 2” (18.04.2021)
- 2) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 2. „Rozmowa z Krzysztofem Jurkiewiczem, część 1” (04.04.2021)
- 1) Radio Danielka, *Morże nocą*, odc. 1. „Morze i filozofia – rozmowa z Marcinem Fabjańskim” (21.03.2021)

WYDAWNICTWA PŁYTOWE

Album długogrający (LP)

- 1) Banana Boat, *A morze tak, a może nie*, BananaArt.pl, 2004 – udział w charakterze wykonawcy, autora tekstów i współtwórcy koncepcji (wraz z Banana Boat)

Minialbumy (EP)

- 1) Banana Boat, *Aquareal*, BananaArt.pl, 2014 – udział w charakterze wykonawcy, autora słów i współtwórcy koncepcji (wraz z Banana Boat)
- 2) Banana Boat, *Banana Boat... Świętecznie* (EP), BananaArt.pl, 2004 – udział w charakterze wykonawcy i współtwórcy koncepcji (wraz z Banana Boat)

Maxisingiel

- 1) Banana Boat feat. Eleanor McEvoy, *A Little A Cappella: A Polish-Irish Harmony*, BananaArt.pl, 2009 – udział w charakterze wykonawcy i współtwórcy koncepcji (wraz z Banana Boat i Eleanor McEvoy)

Udział w zagranicznych albumach kompilacyjnych

- 1) Różni wykonawcy, *Die schönsten Shantys und Seemannslieder*, EGM Medien Produktion, (Niemcy), 2011 – udział w charakterze wykonawcy utworów „Day-Oh!” („Banana Boat Song”) oraz „Les filles des forges” (wraz z Banana Boat)
- 2) Różni wykonawcy, *Festival du Chant de Marin, Fête du Chant de Marin de Paimpol* (Francja), 2011 – udział w charakterze wykonawcy utworu „Banana Boat Song” (wraz z Banana Boat)
- 3) Różni wykonawcy, *Lafitte's Return, vol. 4, Pirates for the Preservation of New Orleans Music* (USA), 2008 (dochód przekazany był dla ofiar huraganu Katrina) – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu utworu „Arktyka” (wraz z Banana Boat)
- 4) Różni wykonawcy, *Lafitte's Return, vol. 3, Pirates for the Preservation of New Orleans Music* (USA), 2008 (dochód przekazany był dla ofiar huraganu Katrina) – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu „Nowy Świat” (wraz z Banana Boat)
- 5) Różni wykonawcy, *Bie Daip 09, International Shantyfestival Bie Diep, Appingedam* (Holandia), 2009 – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu utworu „Zęza” (wraz z Banana Boat)

Udział w albumach innych artystów zagranicznych

1) Eleanor McEvoy, *I'd Rather Go Blonde, Mosco Disc* (Irlandia), 2010 – udział w charakterze wykonawcy utworu „Little Look” (wraz z Banana Boat)

Udział w polskich albumach kompilacyjnych

1) Różni wykonawcy, *Bo to Morze moje jest...*, Krakowska Fundacja Żeglarstwa, Sportu i Turystyki HALS, 2016 – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu utworu „Z oceanem sam na sam” (wraz z Banana Boat)

2) Różni wykonawcy, *30 lat Shanties*, Krakowska Fundacja Żeglarstwa, Sportu i Turystyki HALS, 2012 – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu utworu „Arktyka” (wraz z Banana Boat)

3) Różni wykonawcy, *Lista przebojów Programu Trzeciego – prezentuje Piotr Baron*, Emi Music Poland, 2009 – udział w charakterze wykonawcy utworu „Little Look” (wraz z Eleanor McEvoy i Banana Boat)

4) Różni wykonawcy, *Pamiętam tamte mewy... Tomek Opoka*, Stowarzyszenie Literacko-Muzyczne Ballada, 2009 – udział w charakterze wykonawcy utworu „Niosę jeszcze swe wiersze” (wraz z Banana Boat)

5) Różni wykonawcy, *Zobaczyć morze – szantymeni szantymenom*, Fundacja Gniazdo Piratów, 2006 – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu „Nawigator” (wraz z Banana Boat)

6) Różni wykonawcy, *XXV-lecie Shanties (część 1)*, Krakowska Fundacja Żeglarstwa, Sportu i Turystyki HALS, 2006 – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu utworu „A morze tak, a może nie” (wraz z Banana Boat)

7) Różni wykonawcy, *XXV-lecie Shanties (część 2)*, Krakowska Fundacja Żeglarstwa, Sportu i Turystyki HALS, 2006 – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstu utworu „Zęza” (wraz z Banana Boat)

8) Różni wykonawcy, *Szanty dla Pajacyka*, MCK Tychy, 2002 (całkowity dochód przekazany został Polskiej Akcji Humanitarnej) – udział w charakterze wykonawcy i autora tekstów „Requiem dla nieznanomych przyjaciół”, „Do Calais!” (wraz z Banana Boat) oraz wykonawcy utworów „Więcej żagli”, „London River” i „Szantymeni” (wraz ze wszystkimi wykonawcami biorącymi udział w projekcie)

Udział w albumach innych artystów polskich

1) Carrantuohill, *Carrantuohill „25”*, wyd. Celt i Polskie Radio, 2013 – udział w charakterze wykonawcy utworu „Little Look” (wraz z Banana Boat i Eleanor McEvoy)

2) Carrantuohill, *Carrantuohill „25”*, wyd. Celt i Polskie Radio, 2012 – udział w charakterze wykonawcy utworu „Little Look” (wraz z Banana Boat i Eleanor McEvoy)

3) Nagielbank, *Obrazki*, wyd. online na licencji Creative Commons, 2010 – udział w charakterze autora tekstu utworu „Julia”

4) Prawdziwe Perły, *Na wygnaniu*, Agencja Artystyczna Harpel Wojciech Harmansa (Polska), 2009 – udział w charakterze twórcy tekstu „Na niby” i autora przekładu tekstu „Szewska córka” (“Cobler’s Daughter”)

5) Perły i Łotry, *Burza. Dekada łotrów*, Joter Music, 2004 – udział w charakterze współautora tekstu „Toast”

6) Simon Spalding and Cztery Refy, *On Deck!*, Joter Music, 1997 – udział w charakterze autora przekładu tekstu „Hej bracia na morzu” (“Kind Friends and Companions”)

7) Simon Spalding and Cztery Refy, *Round the Capstan*, AKŻ, 1993 – udział w charakterze autora przekładu tekstu „Hej bracia na morzu” (“Kind Friends and Companions”)

Libretto do semiopery *Captain Who* (premiera 9 listopada 2022)

libretto w języku angielskim: Paweł Jędrzejko

muzyka: Wojciech Stępień

wizualizacje: Paweł Szymkowiak, Karolina Cieślar

kierownictwo muzyczne: Krzysztof Firlus, Wojciech Stępień

scenografia: Julia Nowak

konsultacja reżyserska: Grzegorz Eckert

<https://www.youtube.com/watch?v=HBrPUL-F0Hc&t=1s>

<https://www.youtube.com/watch?v=HGzku17cfCg&t=2s>

Rozmowa o utworze *Captain Who: Scena Premier Naukowych* (30 grudnia 2022 r.)

<https://www.youtube.com/watch?v=7Qr8Asjftvk&t=2s>

Udział w filmie, teledyskach i programach muzycznych

2023

10) *Dziś w nocy narodzi się cud – kolęda uniwersytecka 2023*, różni artyści, słowa: dr hab. Marek Pa-cukiewicz, prof. UŚ; muzyka: dr Dariusz Górniok – udział w charakterze współwykonawcy.

2021

9) *Few Days 4 Qnia*, różni artyści, nagranie i mastering Łukasz Drzewiecki, melodia tradycyjna, słowa Paweł Jędrzejko, Wojciech Dudziński, Krzysztof Jurkiewicz, Arkadiusz Wąsik, Andrzej Mendygrał

2020

8) *Baba Yetu – A Christopher Tin Coronavirus Relief Cover by Banana Boat*, nagranie Mateusz Kura-czyk, mastering Łukasz Drzewiecki, koncept i montaż Konstanty Kulik, operatorzy kamer Anna Czarny, Monika Grotek, Michał Jędrzejko, Bartosz Konieczny, Piotr Wiśniewski, Barbara „Mrufa” Thomas.

2017

7) *Happy Christmas*, (teledysk do piosenki Johna Lennona w wykonaniu zespołu Banana Boat), scenariusz i reżyseria Paweł Jędrzejko, zdjęcia Mariusz Bartosik, Magdalena Bogacka, Magdalena Borucka et al.

2009

6) *Giżycko*, (teledysk do piosenki Banana Boat) TVP Katowice, scenariusz i reżyseria Zbigniew Miska, zdjęcia Sławomir Chudowski

5) *To brzmi – Banana Boat* (program muzyczny) TVP Katowice, scenariusz i reżyseria Zbigniew Miska, zdjęcia Sławomir Chudowski

4) *Little Look*, (teledysk do piosenki Eleanor McEvoy w wykonaniu Eleanor McEvoy i Banana Boat) scenariusz i reżyseria Andrzej Stopa, zdjęcia Piotr Kalkowski, FlyFilm

2006

3) *Hi Way*, scenariusz i reżyseria Jacek Borusiński, Telewizja Polska S.A. – gość na imprezie intelektualistów

2004

2) *Gdy śliczna panna* (teledysk do kolędy w wykonaniu Banana Boat) scenariusz i reżyseria Patrycja Woy-Wojciechowska, zdjęcia Patrycja Woy-Wojciechowska i Bo Martin

2003

1) *Zęza* (teledysk do piosenki Banana Boat) Rower Błażeja, Telewizja Polska S.A.

Łącza do nagrań i teledysków:**Albumy:**

<https://open.spotify.com/album/2JJRRdPLmgldY1TdSY1iU2>

<https://open.spotify.com/album/13EU38ofygGGk05xHlageW>

<https://open.spotify.com/album/5eO5k1mZwcO3y0UNxn5Q1C>

Miscellana i teledyski:

<https://www.youtube.com/watch?v=YEnhfTabt2o>

<https://www.youtube.com/watch?v=KFBdxQ5Xd3s>

<https://www.youtube.com/watch?v=DB7kQGHUJ5U>

<https://www.youtube.com/watch?v=PiD150SQwvs>

<https://www.youtube.com/watch?v=PWDNCq4o3n4>

<https://www.youtube.com/watch?v=l4BRx-oWKW8>

<https://www.youtube.com/watch?v=iP90xUmThbM>

<https://www.youtube.com/watch?v=hmEMVVMGd5E>

<https://www.youtube.com/watch?v=2srQl6GcH-M>

DANE TELEADRESOWE

dr hab. Paweł Jędrzejko, prof. UŚ
Instytut Literaturoznawstwa
Wydział Humanistyczny
Uniwersytet Śląski w Katowicach
ul. Gen. Stefana Grot-Roweckiego 5
41-205 Sosnowiec
e-mail: pawel.jedrzejko@us.edu.pl
www.jedrzejko.eu
tel. 534534301

ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-3251-2540>

RESEARCHER ID: <http://www.researcherid.com/rid/F-5723-2016>

OPI: <http://nauka-polska.pl/dhtml/raporty/ludzieNauki?rtype=opis&objectId=91796&lang=pl>

WORLDCAT: <https://www.worldcat.org/identities/lccn-n2008054900/>

PBN: https://pbn.nauka.gov.pl/sedno-webapp/persons/1460411/Pawe%C5%82_J%C4%99drzejko

RECENZENCI: <https://recenzenci.opi.org.pl/sssr-web/site/people-details?personId=a423b1372665a821>

RESEARCHGATE: https://www.researchgate.net/profile/Pawel_Jedrzejko

ACADEMIA.EDU: <http://silesian.academia.edu/paweljedrzejko>

WIKIPEDIA: https://pl.wikipedia.org/wiki/Pawe%C5%82_J%C4%99drzejko

WIKIPEDIA (wersja angielska): https://en.wikipedia.org/wiki/Pawe%C5%82_J%C4%99drzejko

Curriculum Vitae

Paweł
Jędrzejko

dr hab. Paweł Jędrzejko, prof. UŚ
Instytut Literaturoznawstwa
Wydział Humanistyczny
Uniwersytet Śląski w Katowicach
ul. Gen. Stefana Grot-Roweckiego 5,
41-205 Sosnowiec
tel: +48-534534301
e-mail: pawel.jedrzejko@us.edu.pl
www.jedrzejko.info

Paweł Jędrzejko, D.Litt., Ph.D.
Associate Professor of American Literature
Institute of Literary Studies, Faculty of Humanities
University of Silesia in Katowice
ul. Gen. Stefana Grot-Roweckiego 5
41-205 Sosnowiec, Poland,
cell: +48-534534301
e-mail: pawel.jedrzejko@us.edu.pl
www.jedrzejko.info